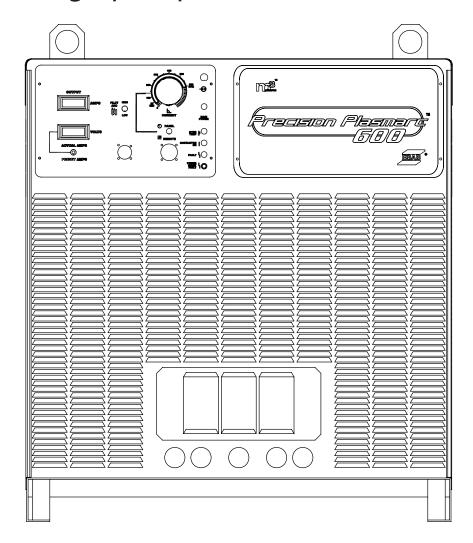


# **EPP-600**

# Source d'énergie pour plasma



Manuel d'instructions (FR)

### ASSUREZ-VOUS QUE CETTE INFORMATION EST DISTRIBUÉE À L'OPÉRATEUR. VOUS POUVEZ OBTENIR DES COPIES SUPPLÉMENTAIRES CHEZ VOTRE FOURNISSEUR.

# **ATTENTION**

Les INSTRUCTIONS suivantes sont destinées aux opérateurs qualifiés seulement. Si vous n'avez pas une connaissance approfondie des principes de fonctionnement et des règles de sécurité pour le soudage à l'arc et l'équipement de coupage, nous vous suggérons de lire notre brochure « Precautions and Safe Practices for Arc Welding, Cutting and Gouging, » Formulaire 52-529. Ne permettez PAS aux personnes non qualifiées d'installer, d'opérer ou de faire l'entretien de cet équipement. Ne tentez PAS d'installer ou d'opérer cet équipement avant de lire et de bien comprendre ces instructions. Si vous ne comprenez pas bien les instructions, communiquez avec votre fournisseur pour plus de renseignements. Assurez-vous de lire les Règles de Sécurité avant d'installer ou d'opérer cet équipement.

# **RESPONSABILITÉS DE L'UTILISATEUR**

Cet équipement opérera conformément à la description contenue dans ce manuel, les étiquettes d'accompagnement et/ou les feuillets d'information si l'équipement est installé, opéré, entretenu et réparé selon les instructions fournies. Vous devez faire une vérification périodique de l'équipement. Ne jamais utiliser un équipement qui ne fonctionne pas bien ou n'est pas bien entretenu. Les pièces qui sont brisées, usées, déformées ou contaminées doivent être remplacées immédiatement. Dans le cas où une réparation ou un remplacement est nécessaire, il est recommandé par le fabricant de faire une demande de conseil de service écrite ou par téléphone chez le Distributeur Autorisé de votre équipement.

Cet équipement ou ses pièces ne doivent pas être modifiés sans permission préalable écrite par le fabricant. L'utilisateur de l'équipement sera le seul responsable de toute défaillance résultant d'une utilisation incorrecte, un entretien fautif, des dommages, une réparation incorrecte ou une modification par une personne autre que le fabricant ou un centre de service désigné par le fabricant.



ASSUREZ-VOUS DE LIRE ET DE COMPRENDRE LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'INSTALLER OU D'OPÉRER L'UNITÉ.

**PROTÉGEZ-VOUS ET LES AUTRES!** 

# **TABLE DES MATIÈRES**

Sec	tion / T	itle	Page		
1.0	Mesure	s de sécurité	5		
2.0	Description				
2.0	2.1	Introduction			
	2.2	Caractéristiques générales			
	2.3	Dimensions et poids.			
	2.3	Difficultions et polius	0		
3.0	Installa	tion			
	3.1	Généralités			
	3.2	Déballage			
	3.3	Emplacement			
	3.4	Branchement de l'alimentation	10		
	3.5	Branchements de sortie			
	3.6	Installation en parallèle	13		
	3.7	Câbles d'interface	16		
4.0	Fonctionnement				
	4.1	Description des circuits du schéma fonctionnel			
	4.2	Panneau de commande			
	4.3	Séquence du fonctionnement			
	4.4	Paramètres de l'amorçage de l'arc			
	4.5	Courbes tension-intensité de l'EPP-600.			
5.0	Maintei	nance	33		
3.0	5.1	Généralités			
	5.2	Nettoyage			
	5.3	Lubrification			
	5.5	Lubimeuton	, J <sub>¬</sub>		
6.0	•	ge			
	6.1	Généralités			
	6.2	Témoins de défaillance			
	6.3	Mise en évidence des défaillances			
	6.4	Test et remplacement des composants			
	6.5	Interface du circuit de commande à l'aide des connecteurs J1 et J6			
	6.6	Contacteur principal auxiliaire (K3) et circuits des contacteurs statiques	54		
	6.7	Circuit d'activation des contacteurs principaux (K1A, K1B et K1C)	55		
	6.8	Circuit de détection du courant de l'arc	56		
	6.9	Potentiomètre de contrôle du courant et Vref à distance	57		
	6.10	Circuits haute / basse tension (HI/LO) et découpe / marquage (Cut/Mark) de l'arc pilote	58		
7.0	Pièces de rechange				
	7.1	Généralités			
	7.2	Commande			



### **DECLARATION OF CONFORMITY**

### According to

The Low Voltage Directive 2006/95/EC of 12 December 2006, entering into force 16 January 2007
The EMC Directive 2004/108/EC

### FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Lågspänningsdirektivet 2006/95/EG från 12 december 2006, ikraftsat 16 januari 2007 EMC-Direktivet 2004/108/EG

**Type of equipment** Materialslag Plasma Cutting Console

**Brand name or trade mark** Fabrikatnamn eller varumärke ESAB

Type designation etc. Typbeteckning etc.

EPP-400 (055800-6470), EPP-401, 450 (-7730), EPP-600 (-6473), ESP-600C (-6467), ESP-400C (-7615), EPP-601 (-7733), GE 250 PPS (-9476, 9472)

Manufacturer or his authorised representative established within the EEA

Name, address, telephone No, telefax No: Tillverkarens namn, adress, telefon, telefax:

ESAB AB, Welding Equipment

Esabvägen, SE-695 81 LAXÅ, Sweden

Phone: +46 584 81 000, Fax: +46 584 411 924

### The following harmonised standards in force within the EEA have been used in the design:

Följande harmoniserande standarder har använts i konstruktionen:

EN 60974-1, Arc welding equipment – Part 1: Welding power sources

EN 60974-10, Arc welding equipment - Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

Additional information: / Tilläggsinformation: Restrictive use, Class A equipment, intended for use in locations other than residential

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorised representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.

Genom att underteckna detta dokument försäkrar undertecknad såsom tillverkare, eller tillverkarens representant inom EES, att angiven materiel uppfyller säkerhetskraven angivna ovan.

Date / Datum Laxå 2010-07-30 Signature / Underskrift

Kent Eimbrodt
Clarification

Position / Befattning Global Director Equipment and Automation

### 1.0 Précautions de sécurité

Les utilisateurs du matériel de soudage et de coupage plasma ESAB ont la responsabilité ultime d'assurer que toute personne qui opère ou qui se trouve dans l'aire de travail observe les précautions de sécurité pertinentes. Les précautions de sécurité doivent répondre aux exigences applicables à ce type de matériel de soudage ou de coupage plasma. Les recommandations suivantes doivent être observées en plus des règles standard qui s'appliquent au lieu de travail.

Tous les travaux doivent être effectués par un personnel qualifié possédant de bonnes connaissances par rapport au fonctionnement du matériel de soudage et de coupage plasma. Un fontionnement incorrect du matériel peut produire des situations dangereuses qui peuvent causer des blessures à l'opérateur ou des dommages au matériel.

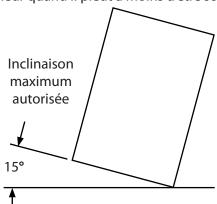
- 1. Toute personne travaillant avec le matériel de soudage ou de coupage plasma doit connaître :
  - son fonctionnement;
  - l'emplacement des interrupteurs d'arrêt d'urgence;
  - sa fonction;
  - les précautions de sécurité pertinentes;
  - les procédures de soudage et/ou de coupage plasma.
- 2. L'opérateur doit assurer que :
  - seules les personnes autorisées à travailler sur l'équipement se trouvent dans l'aire de travail lors de la mise en marche de l'équipement;
  - toutes les personnes dans l'aire de travail sont protégées lorsque l'arc est amorcé.
- 3. Le lieu de travail doit être:
  - aménagé convenablement pour acquérir le matériel en toute sécurité;
  - libre de courants d'air.
- 4. Équipement de sécurité personnelle
  - Vous devez toujours utiliser un équipement de sécurité convenable tels que les lunettes de protection, les vêtement ininflammables et des gants de protection.
  - Vous ne devez jamais porter de vêtements amples, tels que foulards, bracelets, bagues, etc., qui pourraient se prendre dans l'appareil ou causer des brûlures.
- 5. Précautions générales :
  - Assurez-vous que le câble de retour est bien branché.
  - La réparation d'un équipement de haute tension doit être effectuée par un électricien qualifié seulement.
  - Un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être à proximité de l'appareil et l'emplacement doit être clairement indiqué.
  - Vous **ne devez jamais** procéder à la lubrification ou l'entretien du matériel lorsque l'appareil est en marche.

### Classe de boîtier

Le code **IP** indique la classe du boîtier, à savoir le niveau de protection offert contre toute pénétration par des objets solides ou de l'eau. La protection est fournie contre le contact d'un doigt, la pénétration d'objets solides d'une taille supérieure à 12 mm et contre l'eau pulvérisée jusqu'à 60 degrés de la verticale. L'équipement marqué **IP23S** peut être stocké mais ne doit pas être utilisé à l'extérieur quand il pleut à moins d'être sous abri.

# **ATTENTION**

Si l'équipement est placé sur une surface inclinée de plus de 15°, il y a danger de basculement et en conséquence, des blessures personnelles et/ou des dommages importants à l'équipement.



# **AVERTISSEMENT**

LE SOUDAGE ET LE COUPAGE À L'ARC PEUVENT CAUSER DES BLESSURES À L'OPÉRATEUR OU LES AUTRES PERSONNES SE TROUVANT DANS L'AIRE DE TRAVAIL. ASSUREZ-VOUS DE PRENDRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES LORS D'UNE OPÉRATION DE SOUDAGE OU DE COUPAGE. DEMANDEZ À VOTRE EMPLOYEUR UNE COPIE DES MESURES DE SÉCURITÉ QUI DOIVENT ÊTRE ÉLABORÉES À PARTIR DES DONNÉES DES RISQUE DU FABRICANT.

### CHOC ÉLECTRIQUE - peut être mortel.

- Assurez-vous que l'unité de soudage ou de coupage plasma est installée et mise à la terre conformément aux normes applicables.
- Ne touchez pas aux pièces électriques sous tension ou les électrodes si vos mains ne sont pas bien protégées ou si vos gants ou vos vêtements sont humides.
- Assurez-vous que votre corps est bien isolé de la mise à la terre et de la pièce à traiter.
- Assurez-vous que votre position de travail est sécure.

### VAPEURS ET GAZ - peuvent être danereux pour la santé.

- Gardez votre tête éloignée des vapeurs.
- Utilisez un système de ventilation et/ou d'extraction à l'arc pour évacuer les vapeurs et les gaz de votre zone respiratoire.

### **RAYONS DE L'ARC** - peuvent endommager la vue ou brûler la peau.

- Protégez vos yeux et votre corps. Utilisez un écran de soudage/coupage plasma convenable équipé de lentilles teintées et portez des vêtements de protection.
- Protégez les personnes se trouvant dans l'aire de travail à l'aide d'un écran ou d'un rideau protecteur convenable.

#### **RISQUE D'INCENDIE**

- Les étincelles (projections) peuvent causer un incendie. Assurez-vous qu'il n'y a pas de matériel inflammable à proximité de l'appareil.

### **BRUIT** - un bruit excessif peut endommager la capacité auditive.

- Protégez vos oreilles. Utilisez des protecteurs d'oreilles ou un autre type de protection auditive.
- Avertissez les personnes se trouvant dans l'aire de travail de ce risque.

**FONCTIONNEMENT DÉFECTUEUX** - Dans le cas d'un fonctionnement défectueux demandez l'aide d'une personne qualifiée.

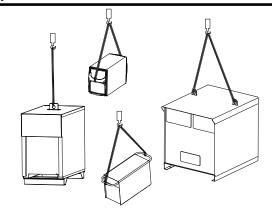
ASSUREZ-VOUS DE LIRE ET DE COMPRENDRE LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'INSTALLER OU D'OPÉRER L'UNITÉ. PROTÉGEZ-VOUS ET LES AUTRES!



Ce produit est uniquement destiné à la découpe du plasma. Toute autre utilisation peut entraîner des blessures ou endommager l'équipement.

# **ATTENTION**

Pour éviter toute blessure personnelle et/ ou endommagement à l'équipement, soulever à l'aide de la méthode et des points d'attache indiqués ici.



SECTION 2 DESCRIPTION

### 2.1 Introduction

La source d'énergie de l'EPP est conçue pour des applications mécanisées de marquage et de découpe au plasma à haut débit. Elle peut être utilisée avec d'autres produits ESAB tels que les torches PT-15, PT-19XLS, PT-600 et PT-36, ainsi qu'avec le système informatisé régulateur de gaz et de commutation Smart Flow II.

- 12 à 600 ampères pour le marquage
- Amplitude du courant de découpe allant de 50 à 600 A
- Refroidissement forcé à l'air Circuit d'alimentation c.c. à semi-conducteurs
- Protection de la tension d'entrée
- Commande locale ou à distance du panneau avant
- Protection du transformateur principal et des composants des semi-conducteurs de l'alimentation par interrupteur thermique
- Anneaux supérieurs de soulèvement ou socle adapté à la manutention par chariot élévateur
- Capacité d'alimentation secondaire en parallèle pour élargir l'amplitude du courant de sortie.

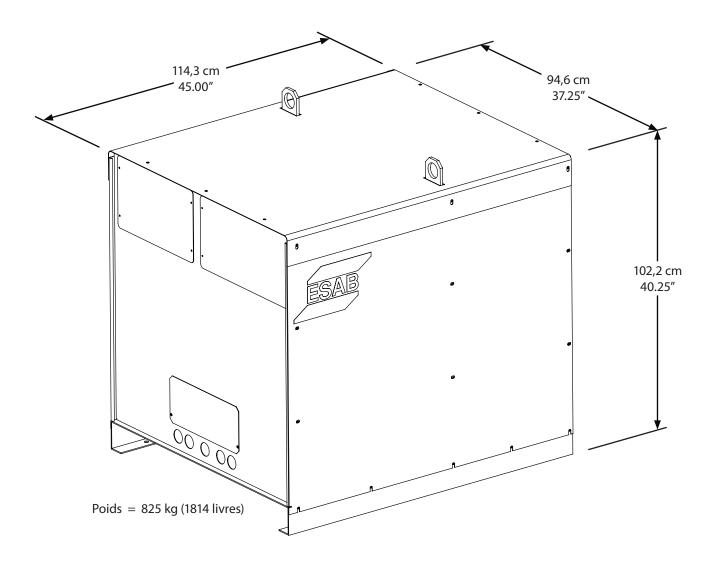
## 2.2 Caractéristiques générales

		EPP-600 400 V, 50/60 Hz CE	EPP-600 460 V, 60Hz	EPP-600 575 V, 60 Hz		
Réf.		0558006473	0558006474	0558006475		
	Tension	200 V c. c.				
	Amplitude du courant c.c. (marquage)	12 à 600 A				
Sortie (100% de capacité)	Amplitude du courant c.c. (découpe)	50 à 600 A				
	Alimentation	120 kW				
	* Tension de circuit ouvert (OCV)	423 V c. c.	427 V c. c.	427 V c. c.		
	Tension (triphasée)	400 V	460 V	575 V		
	Courant (triphasé)	206 A d'intensité efficace	179 A d'intensité efficace	143 A d'intensité efficace		
F . /	Fréquence	50/60 Hz	60 Hz	60 Hz		
Entrée	KVA	142,7 KVA	142,6 KVA	142,9 KVA		
	Alimentation	129,9 kW	129,8 kW	129,6 kW		
	Facteur de puissance	91.0 %	91.0%	91.0%		
	Cof. des fusibles d'entrée	250 A	250 A	200 A		

<sup>\*</sup> La tension du circuit ouvert est réduite à 360 V en mode de marquage pour les modèles de 460 V et 575 V, 60 Hz, et à 310 V pour les modèles de 400 V à 50 Hz.

SECTION 2 DESCRIPTION

# 2.3 Dimensions et poids



### 3.1 Généralités



LE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES CORPORELLES OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS. SUIVEZ CES INSTRUCTIONS POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE OU TOUT DOMMAGE MATÉRIEL. VEILLEZ À BIEN RESPECTER LES CODES DE SÉCURITÉ ET ÉLECTRIQUES EN VIGUEUR POUR VOTRE LOCALITÉ, VOTRE ÉTAT OU AU NIVEAU NATIONAL.

## 3.2 Déballage



L'utilisation d'un seul œilleton va endommager la tôle et l'armature. Utilisez les deux œilletons de levage lors du transport par la méthode de suspension.

- Dès réception, inspectez immédiatement l'unité pour noter tout dégât éventuel.
- Sortez tous les composants du conteneur d'expédition et vérifier la présence éventuelle de pièces isolées. Vérifiez le dégagement des bouches d'aération.

# 3.3 Emplacement

### Remarque:

Utilisez les deux œilletons de levage lors du transport par suspension.

- Un dégagement minimum de 1 m (3 pieds) est nécessaire à l'avant et à l'arrière pour permettre une bonne circulation de l'air de refroidissement.
- Prévoyez également suffisamment d'espace pour le retrait du panneau supérieur et des panneaux latéraux à des fins d'entretien, de nettoyage et d'inspections.
- Placez l'EPP-600 à proximité d'une source d'alimentation électrique équipée de fusibles appropriés
- Conservez une zone dégagée sous la source d'alimentation pour permettre une bonne circulation de l'air de refroidissement.
- L'endroit doit être peu propice à l'accumulation de poussière, d'émanations ou de chaleur excessives. Ces facteurs auront une conséquence directe sur l'efficacité du refroidissement.



La présence de poussière ou de saleté conductrices à l'intérieur de la source d'énergie peut entraîner un contournement de l'arc.

Des dégâts matériels peuvent en résulter. Une accumulation de poussière à l'intérieur de la source d'énergie peut entraîner des courts-circuits électriques. Voir la section sur l'entretien.

### 3.4 Branchement de l'alimentation



TOUTE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE PEUT ÊTRE MORTELLE!
ASSUREZ UNE PROTECTION MAXIMUM CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES.AVANT DE PROCÉDER À UNE CONNEXION QUELCONQUE À L'INTÉRIEUR DE LA MACHINE, OUVREZ LE COUPE-CIRCUIT MURAL POUR COUPER L'ALIMENTATION.

### 3.4.1 Alimentation principale

L'alimentation de l'EPP-600 est triphasée. Elle doit provenir d'un coupe-circuit mural contenant les fusibles ou les disjoncteurs imposés par les codes en vigueur dans votre localité ou pour votre état.

Taillac da	conductours	d'antráa at	do fucible	recommandée	٠.
railles de	conducteurs	a entree ei	i de Tusible	recommandee	S:

Entrée à la c na	-	Conducteurs d'en-	Taille du fusible à fusion temporisée (ampères)	
Volts	Ampères	trée et de terre* CU/mm² (AWG)		
400	206	95 (4/0)	250	
460	179	95 (3/0)	250**	
575	143	50 (1/0)	200	

La charge nominale représente une sortie de 600 A à 200 V

Courant d'entrée = 
$$\frac{(arc V) \times (arc I) \times 0,688}{(ligne V)}$$

NOTE

Un circuit d'alimentation spécialisé peut être nécessaire. Bien que l'EPP-600 soit équipé d'un compensateur de tension, un circuit d'alimentation spécialisée peut être nécessaire pour éviter toute défaillance du fonctionnement résultant d'une surcharge du

circuit électrique.

10

<sup>\*</sup> Tailles provenant du Code national de l'électricité pour des conducteurs en cuivre testés à 90° C (194° F) avec une température ambiante de 40° C (104° F). Pas plus de trois conducteurs par conduit ou câble. Les codes électriques locaux doivent être respectés s'ils indiquent des tailles autres que celles énumérées ci-dessus.

<sup>\*\*</sup> Pendant les découpes à haut débit à 600 A, le courant d'entrée peut temporairement dépasser 200 A et entraîner le grillage des fusibles de 200 A. Pour les courants de découpe inférieurs à 500 A, les fusibles de 200 A sont suffisants. Pour estimer le courant d'entrée sous plusieurs conditions de sortie, utilisez la formule ci-dessous.

#### 3.4.2 Conducteurs d'entrée

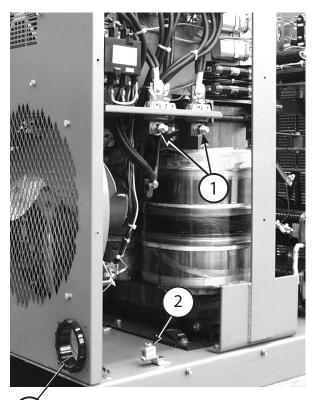
- Fourni par le client
- Peut être composé de conducteurs en cuivre recouverts d'un épais caoutchouc (3 pour l'alimentation et 1 pour la prise de terre) ou passer par une conduite rigide ou flexible. Voir le schéma pour la taille appropriée.

# NOTE

Les conducteurs d'entrée doivent être équipés d'une terminaison par bornes à bague.

Les conducteurs d'entrée doivent être équipés d'une terminaison par bornes à bague pour un matériel de 12,7 mm (0,50 po.) avant d'être attachés à l'EPP-600.

### 3.4.3 Procédure de branchement de l'entrée



- 1. Retirez le panneau gauche de l'EPP-600
- 2. Faites passer les câbles par l'ouverture d'accès située sur le panneau arrière.
- 3. Fixez les câbles avec un serre-câble ou manchon de raccord (non fourni) au niveau de l'ouverture d'accès.
- 4. Branchez le fil de terre au goujon de la base du châssis.
- 5. Branchez les bornes à bague du fil d'alimentation aux bornes principales à l'aide des boulons, rondelles et écrous fournis.
- 6. Branchez les conducteurs d'entrée à l'interrupteur mural.

- 1 = bornes principales
- 2 = Masse du châssis
- 3 = ouverture d'accès du câble d'entrée de l'alimentation (panneau arrière)

# **DANGER**

TOUTE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE PEUT ÊTRE MORTELLE!
VÉRIFIEZ DE LAISSER UN ESPACE ENTRE LES BORNES À BAGUE, LE
PANNEAU LATÉRAL ET LE TRANSFORMATEUR PRINCIPAL. CET ESPACE DOIT ÊTRE SUFFISANT POUR ÉVITER TOUT ARC ÉLECTRIQUE
ÉVENTUEL. VÉRIFIEZ QUE LES CÂBLES NE GÊNENT PAS LA ROTATION DU VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT.

# DANGER

UNE PRISE DE TERRE INCORRECTE PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES BLES-SURES POUVANT MÊME ÊTRE MORTELLES.

LE CHÂSSIS DOIT ÊTRE CONNECTÉ À UNE PRISE DE TERRE HOMOLO-GUÉE. ASSUREZ-VOUS QUE LE FIL DE TERRE N'EST PAS BRANCHÉ À UNE BORNE PRINCIPALE.

### 3.5 Branchements de sortie

# DANGER

TOUTE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE PEUT ÊTRE MORTELLE! TENSION ET COURANT DANGEREUX!

AVANT DE TRAVAILLER SUR UNE SOURCE D'ÉNERGIE POUR DÉCOUPE AU PLASMA AVEC LES COUVERCLES RETIRÉS :

- DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AU NIVEAU DE L'INTERRUPTEUR MURAL.
- DEMANDEZ À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ DE VÉRIFIER LES BARRES OMNIBUS DE SORTIE (POSITIVES ET NÉGATIVES) AVEC UN VOLT-MÈTRE.

### 3.5.1 Câbles de sortie (fournis par le client)

Sélectionnez les câbles de sortie de découpe au plasma (fournis par le client) sur la base d'un câble en cuivre isolé de 4/0 AWG, 600 V pour chaque 400 A de courant en sortie.

### Remarque:

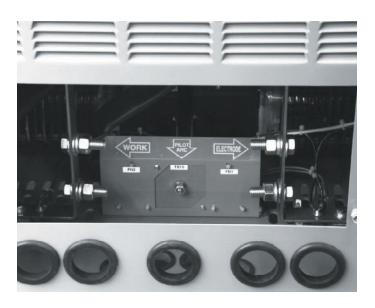
N'utilisez aucun câble de soudure isolé de 100 V.

### 3.5.2 Procédure de branchement de la sortie

- 1. Retirez le panneau d'accès sur la partie inférieure avant de la source d'énergie.
- 2. Faites passer les câbles de sortie par les ouvertures situées sur la partie inférieure du panneau avant ou à la base de la source d'énergie située directement derrière le panneau avant.
- 3. Branchez les câbles aux bornes appropriées situées à l'intérieur de la source d'énergie à l'aide de connecteurs à pression pour câbles portants le label UL.
- 4. Remettez en place le panneau retiré dans la première étape.



Panneau d'accès



## 3.6 Installation en parallèle

Deux sources d'énergie EPP-600 peuvent être connectées en parallèle pour augmenter l'amplitude du courant de sortie.



La sortie minimum de courant des sources d'énergie en parallèle dépasse la limite recommandée lors d'une découpe inférieure à 100 A. Utilisez une seule source d'alimentation pour la découpe en dessous de 100 A.II est recommandé de débrancher le fil négatif de la source d'alimentation auxiliaire lorsque vous passez à des courants inférieurs à 100 A. Ce fil doit être équipé d'une terminaison appropriée pour garantir une protection contre les décharges électriques.

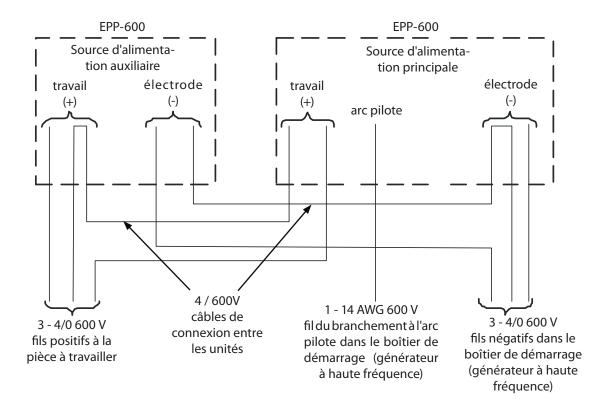
### 3.6.1 Branchements pour l'installation de deux sources d'énergie EPP-600 en parallèle

### Remarque:

Le conducteur de l'électrode (-) de la source d'alimentation principale est équipé d'un cavalier. Le câble de masse (+) de la source d'alimentation auxiliaire est également équipé d'un cavalier.

- 1. Branchez les câbles de sortie négatifs (-) au boîtier de démarrage de l'arc (le générateur à haute fréquence).
- 2. Branchez les câbles de sorties positifs (+) à la pièce à travailler.
- 3. Branchez les conducteurs positifs (+) et négatifs (-) entre les sources d'alimentation.
- 4. Branchez le câble de l'arc pilote à sa borne au niveau de la source d'alimentation. Le branchement de l'arc pilote à la source d'alimentation auxiliaire n'est pas utilisé. Le circuit de l'arc pilote n'est pas en parallèle.
- 5. Placez le commutateur HIGH / LOW de l'arc pilote de la source d'alimentation auxiliaire sur la position « LOW ».
- 6. Placez le commutateur HIGH / LOW de l'arc pilote de la source d'alimentation principale sur la position « HIGH » (haute).
- 7. Si un signal de référence de courant continu de 0 à +10 est utilisé pour régler le courant de sortie, faites-le suivre dans les deux sources d'énergie. Interconnectez J1-G (0 à 10 V cc) des deux sources d'énergie et faites de même pour J1-P (négatif). Avec les deux sources d'énergie en fonctionnement, le courant de sortie peut être calculé à l'aide de la formule suivante : [courant de sortie (ampères)] = [tension de référence] x [160]

Branchements pour l'installation de deux sources d'énergie EPP-600 en parallèle fonctionnant simultanément.



L'EPP-600 n'est pas équipé d'un interrupteur de marche/arrêt. L'alimentation principale est contrôlée par le coupe-circuit mural.



NE DÉMARREZ PAS L'EPP-600 SANS COUVERCLE.

LES COMPOSANTS À HAUTE TENSION NE SONT PAS PROTÉGÉS ET AUGMENTENT AINSI LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION.DÛ À LA PER-TE D'EFFICACITÉ DES VENTILATEURS DE REFROIDISSEMENT, DES COMPOSANTS INTERNES PEUVENT ÊTRE ENDOMMAGÉS.

### **TOUTE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE PEUT ÊTRE MORTELLE!**

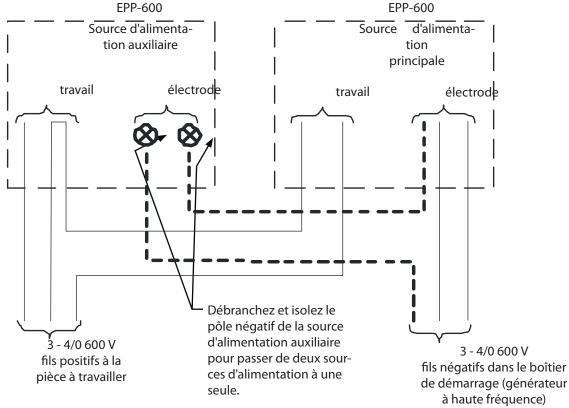
TOUT CONDUCTEUR ÉLECTRIQUE EXPOSÉ PEUT PRÉSENTER UN RIS-QUE!

# **DANGER**

VEILLEZ À NE LAISSER AUCUN CONDUCTEUR SOUS TENSION EXPOSÉ. LORSQUE VOUS DÉBRANCHEZ LA SOURCE D'ÉNERGIE AUXILIAIRE DE LA SOURCE PRINCIPALE, VÉRIFIEZ QU'IL S'AGIT DES BONS CÂBLES. ISOLEZ LES EXTRÉMITÉS DÉCONNECTÉES.

LORS DE L'UTILISATION D'UNE SEULE SOURCE D'ÉNERGIE DANS UNE CONFIGURATION EN PARALLÈLE, LE CONDUCTEUR DE L'ÉLECTRODE NÉGATIVE DOIT ÊTRE DÉCONNECTÉ DE LA SOURCE D'ÉNERGIE AUXILIAIRE ET DU BOÎTIER DE PLOMBERIE. LE NON-RESPECT DE CETTE PROCÉDURE VA PERMETTRE À LA SOURCE D'ÉNERGIE AUXILIAIRE DE RESTER SOUS TENSION.

Branchements pour l'installation de deux sources d'énergie EPP-600 en parallèle fonctionnant consécutivement.



### 3.6.2 Marquage avec deux EPP-600 en parallèle

Deux EPP-600 connectées en parallèle qui peuvent être utilisées pour le marquage à 24 A et la découpe entre 100 et 1000 A. Deux modifications simples peuvent être apportées à la source d'énergie auxiliaire pour permettre le marquage à 12 A. Les modifications sont nécessaires uniquement si le marquage à 12 A est requis.

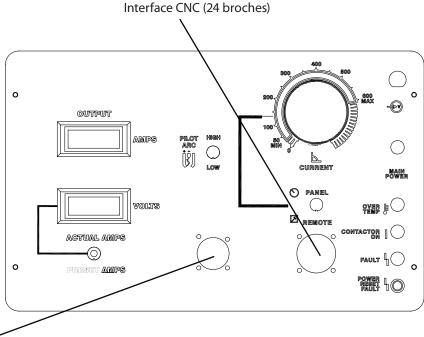
#### Changements sur le champ pour permettre le marquage à 12 A :

- 1. Changements apportés à la source d'alimentation principale : Aucun
- 2. Changements apportés à la source d'alimentation auxiliaire :
  - A. Débranchez le fil BLANC du cordon hélicoïdal de K12
  - B. Retirez le cavalier ORAN de TB7-11 et connectez ses deux extrémités sur TB7-12.

### Fonctionnement de deux EPP-600 en parallèle

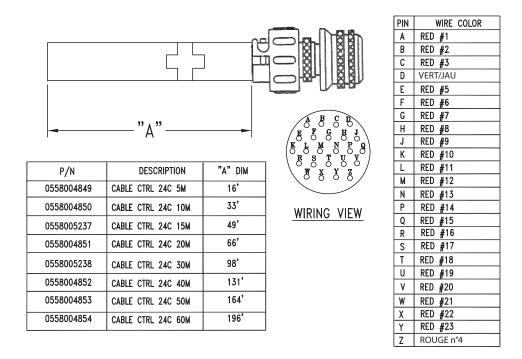
- 1. Fournir les commandes de Marche/Arrêt, Découpe/Marquage et Haute/Basse tension de l'arc pilote aux unités d'alimentation principale et auxiliaire pour la découpe et le marquage. Lors du marquage, les deux sources d'alimentation sont allumées mais le signal de marquage désactive la sortie de l'alimentation auxiliaire si celle-ci a été modifiée pour permettre un marquage à 12 A. Si l'alimentation auxiliaire n'a pas été modifiée, elle fournira une sortie identique à celle de l'alimentation principale.
- 2. Alimentez le même signal V<sub>REF</sub> aux deux alimentations pour la découpe et le marquage. Pour les installations avec une source d'alimentation auxiliaire modifiée, le transfert du courant de sortie utilisé pour le marquage est celui de l'alimentation principale : I<sub>OUT</sub> = 80 x V<sub>REF</sub>. Pour la découpe, c'est la somme des alimentations principale et auxiliaire : I<sub>OUT</sub> = 160 x V<sub>REF</sub>. Pour les installations avec une source d'alimentation auxiliaire non modifiée, le transfert du courant de sortie utilisé pour le marquage et la découpe est I<sub>OUT</sub> = 160 x V<sub>REF</sub>.

### 3.7 Câbles d'interface

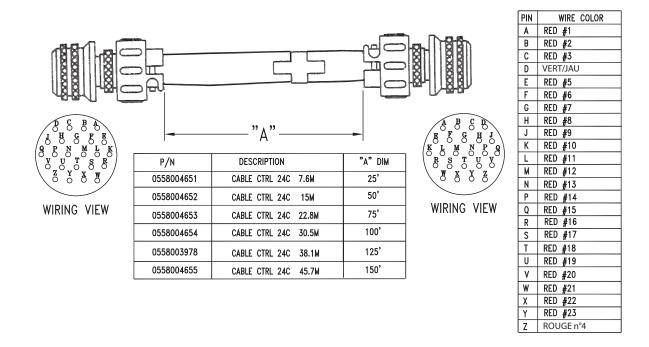


Interface de refroidisseur d'eau (8 broches)

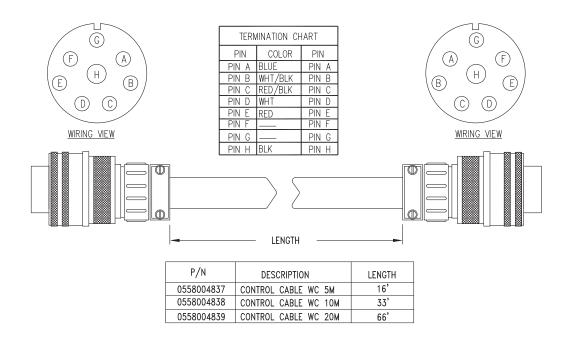
# 3.7.1 Câbles d'interface CNC avec connecteur d'alimentation homologue et interface CNC non terminée

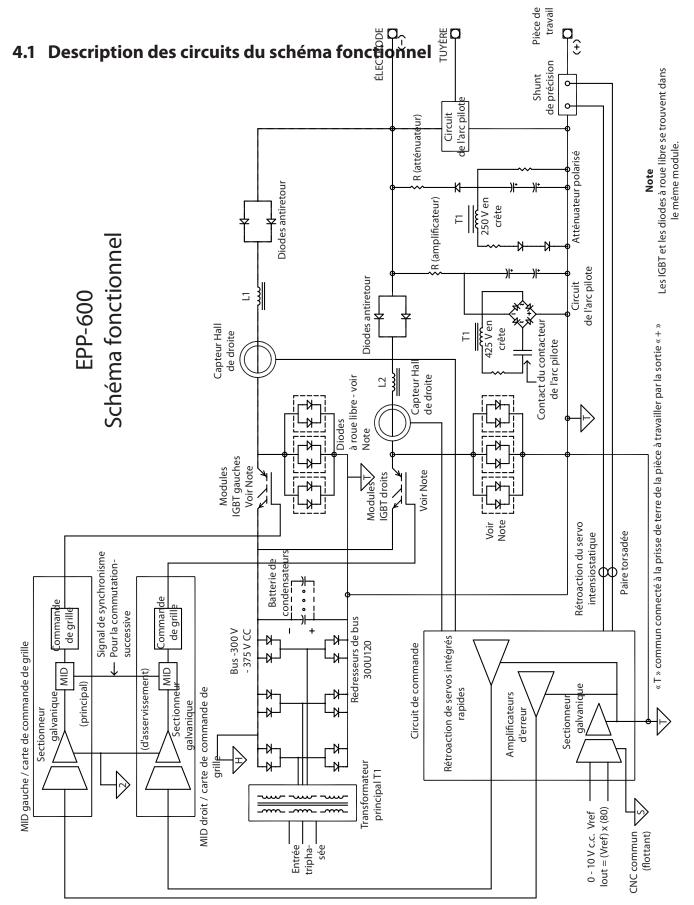


### 3.7.2 Câbles d'interface CNC avec connecteurs d'alimentation homologues à chaque extrémité



# 3.7.3 Câbles d'interface de refroidisseur d'eau avec connecteurs d'alimentation homologues à chaque extrémité





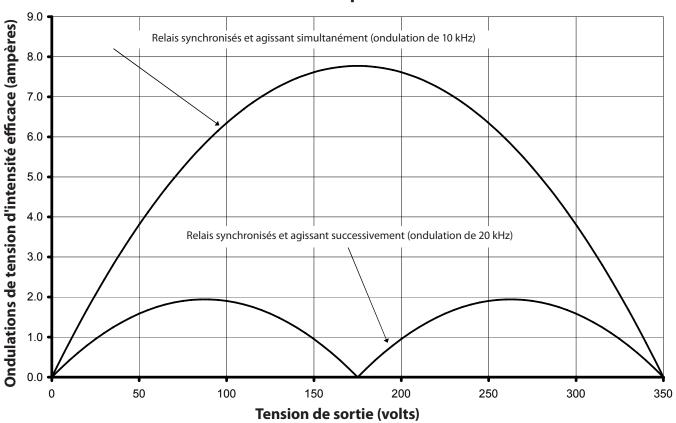
# 4.1 Description des circuits du schéma fonctionnel (suite)

Le circuit d'alimentation utilisé par l'EPP-600 est généralement appelé le convertisseur abaisseur de tension ou le relais modulateur. Les commutateurs électroniques ultra-rapides s'allument et s'éteignent plusieurs milliers de fois par seconde fournissant ainsi des impulsions d'énergie à la sortie. Un circuit de filtrage, principalement composé d'un inducteur (parfois appelé bobine), convertit les impulsions en courant relativement continu.

Bien que l'inducteur de filtrage supprime la plupart des fluctuations de la tension de sortie « coupée » des commutateurs électroniques, des petites fluctuations, appelées ondulations sont toujours présentes. L'EPP-600 utilise un circuit d'alimentation breveté qui permet de réduire ce phénomène d'ondulations en associant la tension de sortie de deux relais modulateurs, chacun fournissant approximativement la moitié de la tension totale. Ces relais sont synchronisés de façon à ce que toute augmentation de la tension causée par le premier soit compensée par une réduction de tension par le deuxième. Les ondulations d'un relais sont ainsi partiellement annulées par les ondulations de l'autre. Cela permet d'obtenir un très faible niveau d'ondulations et une tension de sortie à la fois très constante et très fiable. Un faible niveau d'ondulations est fortement souhaitable de façon à rallonger la durée de vie des consommables.

Le graphique ci-dessous illustre les effets du système ESAB breveté de réduction des ondulations à l'aide de deux relais modulateurs synchronisés agissant successivement comme interrupteurs. Comparez ces résultats à ceux obtenus par deux relais fonctionnant simultanément, la méthode successive permet généralement de réduire les ondulations de 4 à 10 fois.

# Ondulations de tension de sortie d'intensité efficace 10/20 KHz par rapport à la tension de sortie pour l'EPP-600



## 4.1 Description des circuits du schéma fonctionnel (suite)

Le schéma fonctionnel de l'EPP-600 (suivant la sous-section 6.4.4) illustre les principaux éléments fonctionnels de la source d'alimentation. Le transformateur principal (T1) offre une isolation de la ligne principale d'alimentation ainsi que la tension appropriée au bus c.c. de 310 V. Les redresseurs de bus convertissent la sortie triphasée du T1 à une tension de 310 V du bus. Une batterie de condensateurs permet le filtrage et le stockage de l'énergie nécessaire pour activer les commutateurs électroniques ultra-rapides. Ces commutateurs sont des IGBT (transistors bipolaires à porte isolée). Le bus de \*375 V alimente le relais principal de gauche et le relais d'asservissement de droite.

Chaque relais contient les IGBT, les diodes à roue libre, un capteur Hall, un inducteur de filtrage et des diodes anti-retour. Les IGBT sont les commutateurs électroniques de l'EPP-600 qui s'allument et s'éteignent 10 000 fois par seconde. Ils fournissent les impulsions d'énergie filtrées par l'inducteur. Les diodes à roue libre fournissent le trajet que le courant doit suivre lorsque les IGBT sont éteints. Le capteur Hall est un transducteur de courant qui contrôle le courant de sortie et apporte le signal de rétroaction au circuit de contrôle.

Les diodes anti-retour ont deux fonctions. En premier lieu, elles évitent que le courant continu de 420 V délivré par le circuit d'amplification de démarrage ne soit renvoyé vers les IGBT et vers le bus de \*375 V. Deuxièmement, elles permettent d'isoler les deux relais l'un de l'autre. Ceci permet le fonctionnement de chaque relais indépendamment de l'autre.

Le circuit de commande contient des servo-régulateurs pour les deux relais. Il contient également un servomécanisme qui contrôle le signal de la tension totale de sortie renvoyé par le shunt de précision. Ce troisième servo règle les servos des deux relais afin de maintenir une tension de sortie précisément contrôlée et commandée par le signal Vref.

Le montage des circuits Vref est équipé d'une protection galvanique contre le reste de la source d'alimentation. Cette isolation permet d'éviter les problèmes éventuels entraînés par les boucles de mise à la terre.

Chaque relais, principal de gauche et d'asservissement de droite, contient son propre MID / carte PC de commande de grille installés directement sur les modules IGBT. Ce montage de circuit permet de fournir les signaux de marche et d'arrêt aux MID nécessaires au fonctionnement des IGBT. Le MID gauche (principal) fournit un signal d'horloge synchronisé à son propre circuit de commande de grille, ainsi qu'au circuit du MID droit (d'asservissement). C'est par le biais de ce signal synchronisé que les IGBT des deux côtés vont successivement réduire les ondulations de tension de sortie.

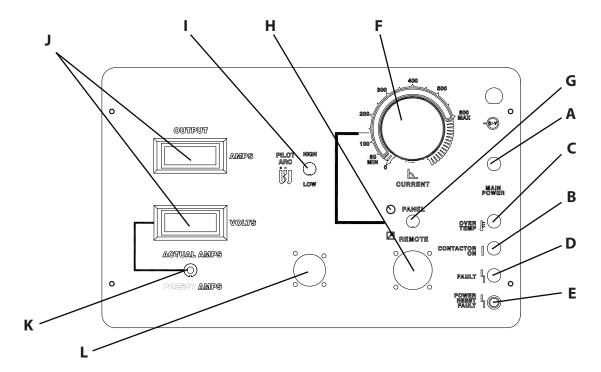
L'EPP-600 contient un amplificateur de tension pour fournir approximativement 425 V de courant continu nécessaire à l'amorçage de l'arc. Une fois l'arc établi, cet amplificateur est désactivé par un contact situé sur le contacteur de l'arc pilote (K4).

Un atténuateur polarisé réduit la tension transitoire engendrée lors de l'extinction de l'arc de découpe. Cela permet également de réduire la tension transitoire provenant d'une source d'alimentation en parallèle et évitant ainsi d'endommager cette dernière.

Le circuit de l'arc pilote est constitué des composants nécessaires à l'activation d'un arc pilote. Ce circuit est automatiquement désactivé lorsque l'arc de découpe est établi.

\* La tension du bus pour le modèle 400 V, 50Hz est d'environ 320 V CC.

### 4.2 Panneau de commande



### A - Alimentation principale

Le témoin s'allume lorsque la source d'alimentation est mise sous tension.

### B - Contacteur allumé

Le témoin s'allume lorsque le contacteur principal est mis sous tension.

#### C - Surchauffe

Le témoin s'allume en cas de surchauffe de la source d'alimentation.

### D - Défaillance

Le témoin s'allume en cas d'anomalies du processus de découpe ou lorsque la tension de la ligne d'entrée s'écarte de plus ou moins 10 % de la valeur nominale requise.

### E - Erreur de rétablissement de l'énergie

Le témoin s'allume en cas de défaillance sérieuse. L'alimentation doit être débranchée pendant au moins 5 secondes avant d'être rebranchée.

### F - Commande de sélection de courant (potentiomètre)

Commande de l'EPP-600 illustrée. La capacité de l'EPP-600 s'échelonne entre 12 et 600 A. Utilisé uniquement en mode panneau.

## 4.2 Panneau de commande (suite)

### G - Commutateur à distance du panneau

- Permet de contrôler l'emplacement des commandes de courant. Mettre en position PANEL (panneau) pour permettre un contrôle par le biais du potentiomètre de courant.
- Mettre en position REMOTE (à distance) pour permettre un contrôle par le biais d'un signal externe (CNC).

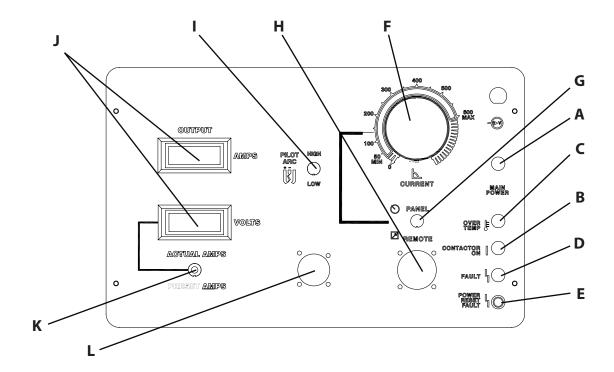
### H et L - Connexions à distance

H - connecteur à 24 broches pour brancher l'alimentation au CNC (commande à distance)

L - connecteur à 8 broches pour brancher l'alimentation au refroidisseur à eau

I - Commutateur HIGH / LOW (Haute/Basse) de l'arc pilote

Utilisé pour sélectionner la tension souhaitée de l'arc pilote. En règle générale, la position LOW est utilisée pour toute tension égale ou inférieure à 100 A. En fonction du type de gaz, de matériau et de torche utilisés. Le détail de ces positions est précisé dans les données de découpe présentées dans le manuel de la torche. Lorsque l'EPP-600 est en mode de marquage, ce sélecteur doit être en position basse (LOW).



## 4.2 Panneau de commande (suite)

#### J - Jauges

Affiche la tension et l'intensité lors de la découpe. L'ampèremètre peut être activé avant la découpe pour afficher une estimation du courant de découpe nécessaire.

### K - Commutateur Actual/Preset (Effectif/Prédéfini)

Le commutateur à bascule automatique ACTUAL AMPS/PRESET AMPS S42, se remet en position ACTUAL (haute) par défaut. Dans la position ACTUAL, l'ampèremètre de sortie (OUTPUT AMMETER) affiche la tension de sortie de découpe.

En position PRESET (basse), l'ampèremètre de sortie affiche une estimation de la tension de sortie de découpe en contrôlant le signal de référence du courant continu de sortie entre 0 et 10 (Vref). Le signal de référence provient du potentiomètre de courant (CURRENT POTENTIOMETER) avec le commutateur PANEL/REMOTE en position PANEL (haute) et d'un signal de référence à distance (J1-J / J1-L(+)) avec le commutateur PANEL/REMOTE en position REMOTE (basse). La valeur affichée dans l'ampèremètre de sortie (OUTPUT AMMETER) sera égale à 80 fois la valeur de Vref (volts). Par exemple, un signal de référence de 5 V va entraîner un relevé préétabli de 400 A sur la jauge.

Le commutateur peut-être basculé entre les positions ACTUAL et PRESET à tout moment sans avoir de conséquences sur le processus de découpe.



### **TENSION ET COURANT DANGEREUX!**

TOUTE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE PEUT ÊTRE MORTELLE !AVANT TOUTE MISE EN ROUTE, ASSUREZ-VOUS QUE LES PROCÉDURES D'INSTALLATION ET DE MISE À LA TERRE ONT ÉTÉ RESPECTÉES. NE DÉMARREZ PAS CET ÉQUIPEMENT SANS COUVERCLE.

# 4.2.1 Modes de fonctionnement : Mode de découpe et de marquage

1. L'EPP-600 fonctionne en mode de découpe via une amplitude de courant de sortie unique et continuellement réglable entre 50 A et 600 A à l'aide du potentiomètre situé sur le panneau avant ou par l'intermédiaire d'un signal électrique de référence à distance qui alimente le connecteur J1.

Lors de l'utilisation du signal à distance, 80 A correspond à un signal de référence de 1 V c.c. et 600 A correspond à un signal de 7,5 V c.c. Pour les signaux supérieurs à 8 V, la source d'alimentation généralement limite intérieurement le courant de sortie à 680 A.

Le mode de découpe de l'EPP-600 est automatiquement sélectionné, à moins que le signal de commande à distance du mode de marquage soit sélectionné.

2. La source d'alimentation est activée en mode de marquage par un relais isolé externe ou un contacteur de commutateur assurant la connexion entre J1-R (115 V c.a.) et J1-M. Voir le schéma de circuits situés à l'intérieur du couvercle arrière. Cette fermeture de contact doit être effectuée avant (50 ms ou plus) de sélectionner une commande de démarrage ou d'activation de contact.

En mode de marquage, le courant de sortie est continuellement réglé entre 12 A et 600 A à l'aide du potentiomètre situé sur le panneau avant, ou par l'intermédiaire d'un signal électrique de référence à distance qui alimente le connecteur J1.

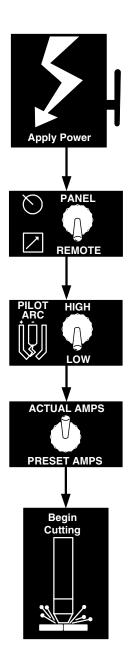
Lors de l'utilisation du signal à distance, 12 A correspond à un signal de référence de 0,15 V c.c. et 600 A correspond à un signal de 7,5 V c.c. Pour les signaux supérieurs à 8 V, la source d'alimentation généralement limite intérieurement le courant de sortie à 680 A.

En mode de marquage, l'amplificateur de puissance utilisé pour l'amorçage de l'arc en mode de découpe est désactivé. La tension de circuit ouvert résultante est égale à environ 360 V pour une tension d'alimentation nominale\*. De plus, K12 ferme les connexions R60 à R67 dans le circuit de sortie. Ces résistances permettent de réguler la sortie pour les faibles intensités de marquage. La source d'alimentation est capable de fournir la totalité de ses 600 A à 100 % de sa capacité en mode de marquage.

La sortie de 12 A est fournie par les résistances R60 à R67. L'intensité d'amorçage minimum sélectionnée en usine (SW2) est de 5 A. Les paramètres par défaut de l'interrupteur 2 (SW2) sur la carte de contrôle PC montée derrière le couvercle d'accès de la partie supérieure droite du panneau avant, présentent les positions 5, 6, 7 et 8 désactivées (position basse).

<sup>\*</sup> Environ 310 V pour le modèle à 400 V.

# 4.3 Séquence du fonctionnement



- 1. Mettez sous tension en fermant l'interrupteur mural de la ligne. (L'EPP-600 n'est pas équipé d'un interrupteur de marche/arrêt). Le témoin d'alimentation principale va s'éclairer et le témoin de défaillance va clignoter avant de s'éteindre.
- 2. Positionnez l'interrupteur Panel / Remote (panneau / à distance).
- Positionnez le commutateur HIGH / LOW (Haute / Basse) de l'arc pilote. Si ce dernier est sélectionné par commande à distance, il doit se trouver en position basse. (Consultez les données de découpe présentées dans le manuel de la torche.)
- 4. En mode de panneau, contrôlez la tension préétablie par l'intermédiaire du commutateur ACTUAL/PRESET AMPS. Réglez l'intensité jusqu'à ce que la valeur désirée approximative soit visible sur l'ampèremètre. En mode de commande à distance, le positionnement du commutateur à bascule ACTUAL AMPS / PRESET AMPS sur la position PRESET AMPS fournira la sortie initiale de courant commandée à distance.
- 5. Commencez la découpe au plasma. Cette opération peut inclure le paramétrage manuel d'autres options en fonction de l'ensemble du kit plasma.
- En mode de panneau, réglez l'intensité du courant désirée après le démarrage du processus de découpe.
- 7. En cas de panne de démarrage de la découpe ou du marquage, vérifiez le témoin de défaillance. Si l'un d'eux s'allume, consultez la section relative au dépannage.

### **Remarque:**

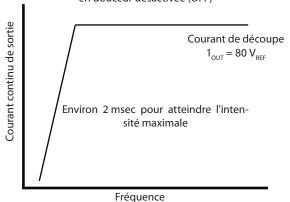
Le témoin de défaillance clignote lors de la première mise sous tension du contacteur signifiant que le bus c.c. a été normalement alimenté.

# 4.4 Paramètres de l'amorçage de l'arc

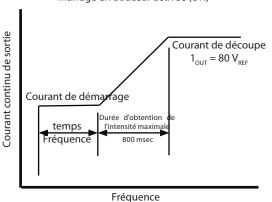
La durée d'obtention d'intensité maximale peut être réglée pour un démarrage en douceur. Cette fonctionnalité utilise une intensité réduite pour le démarrage qui augmente progressivement jusqu'à l'intensité maximale. L'EPP-600 est livré avec cette fonction activée. Les réglages par défaut sont :

Ces fonctions de temporisation peuvent être désactivées ou réglées selon les besoins individuels de chacun.

Forme d'onde du courant de démarrage avec la fonction de démarrage en douceur désactivée (OFF)



Forme d'onde du courant de démarrage avec la fonction de démarrage en douceur activée (ON)

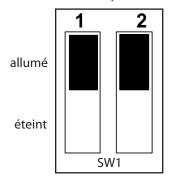


DANGER

TOUTE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE PEUT ÊTRE MORTELLE! ÉTEIGNEZ L'ALIMENTATION AU NIVEAU DE L'INTERRUPTEUR MU-RAL AVANT DE RETIRER N'IMPORTE QUEL COUVERCLE OU DE PRO-CÉDER À UN QUELCONQUE RÉGLAGE DE LA SOURCE ALIMENTA-TION.

### 4.4.1 Conditions d'activation / désactivation de l'amorçage de l'arc

Paramètre d'usine par défaut illustré.



- 1. Retirez le panneau d'accès sur le coin droit supérieur du panneau avant. Assurez-vous de remettre en place ce panneau une fois tous les réglages terminés.
- 2. Abaissez les commutateurs à bascule de l'interrupteur n° 1 (SW1) et de la carte de contrôle n° 1 (PCB1) pour les désactiver. Pour les activer, remettez-les en position haute. (Dans le cas d'un interrupteur abaissé et l'autre remonté, la durée d'amorçage de l'arc est considéré activée).

Paramètres d'usine par défaut illustrés



### 4.4.2 Réglage de la minuterie de l'amorçage de l'arc

Contrôlé par la sélection des positions 1 à 4 de l'interrupteur n° 2 (SW2) sur la carte de contrôle n° 1 (PCB1). Lorsqu'un interrupteur est activé par pression, sa valeur s'ajoute au temps d'arrêt minimum de 10 msec.

Interrupteur n° 1 = 10 msec de temps d'arrêt

Interrupteur n° 2 = 20 msec de temps d'arrêt

Interrupteur n° 3 = 40 msec de temps d'arrêt

Interrupteur n° 4 = 80 msec de temps d'arrêt

Le commutateur n° 3 est activé par défaut.. 40 msec + 10 msec (minimum) = 50 msec

### 4.4.3 Réglage du courant de démarrage minimum

Le courant de démarrage minimum est contrôlé par la sélection des positions 5 à 8 de l'interrupteur n° 2 (SW2). Lorsqu'un interrupteur est activé par pression, sa valeur s'ajoute à la valeur minimum d'usine de 5 A.

Interrupteur n° 5 = 40 A min. de courant de démarrage

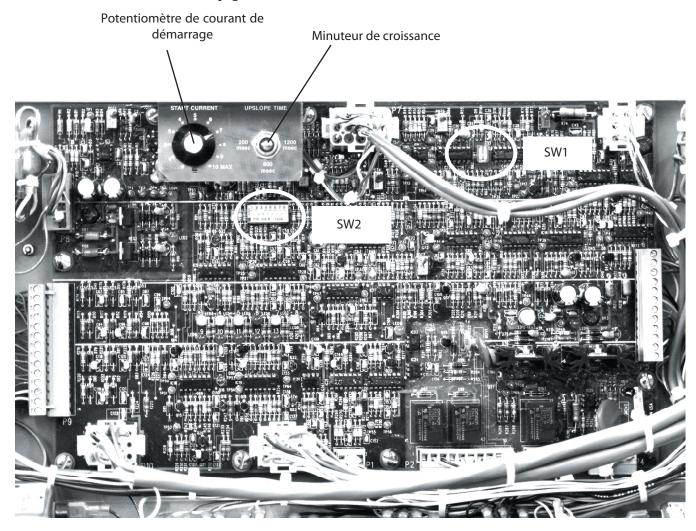
Interrupteur nº 6 = 20 A min. de courant de démarrage

Interrupteur nº 7 = 10 A min. de courant de démarrage

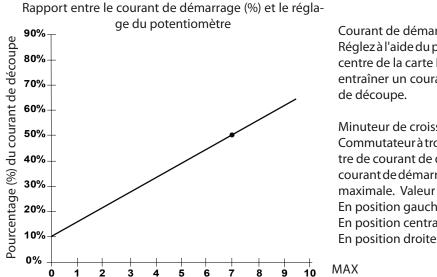
Interrupteur n° 8 = 5 A min. de courant de démarrage

Les valeurs par défaut sont 5, 6, 7 et 8 activées 0 A + 0 A + 0 A + 5 A = 5 A

### 4.4.4 Commandes de l'amorçage de l'arc



### 4.4.5 Courant de démarrage et minuteur de croissance



Courant de démarrage

Réglez à l'aide du potentiomètre situé au-dessus et à gauche du centre de la carte PCB1. Un réglage d'usine par défaut de 7 va entraîner un courant de démarrage 50 % inférieur au courant

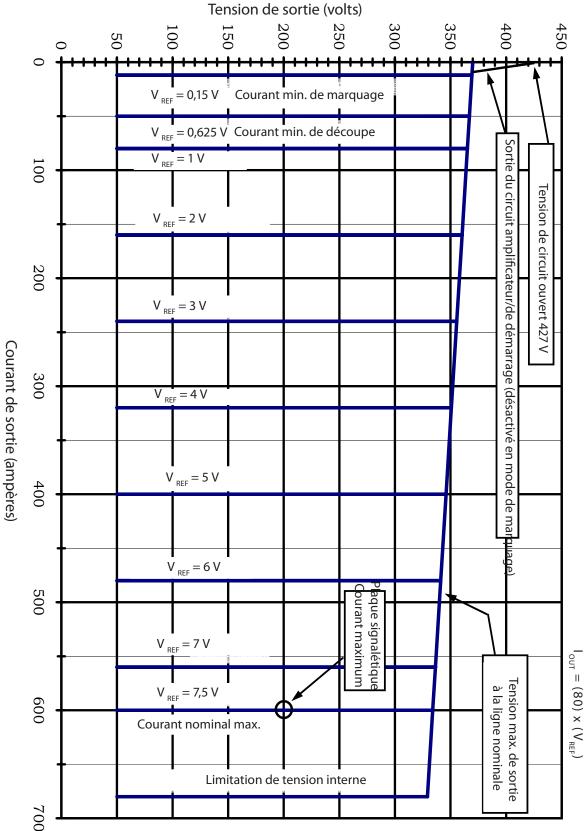
#### Minuteur de croissance

Commutateur à trois positions situé à proximité du potentiom ètre de courant de démarrage. La durée est calculée à partir du courant de démarrage (en fin de temps d'arrêt) jusqu'à intensité maximale. Valeur usine par défaut = 800 msec.

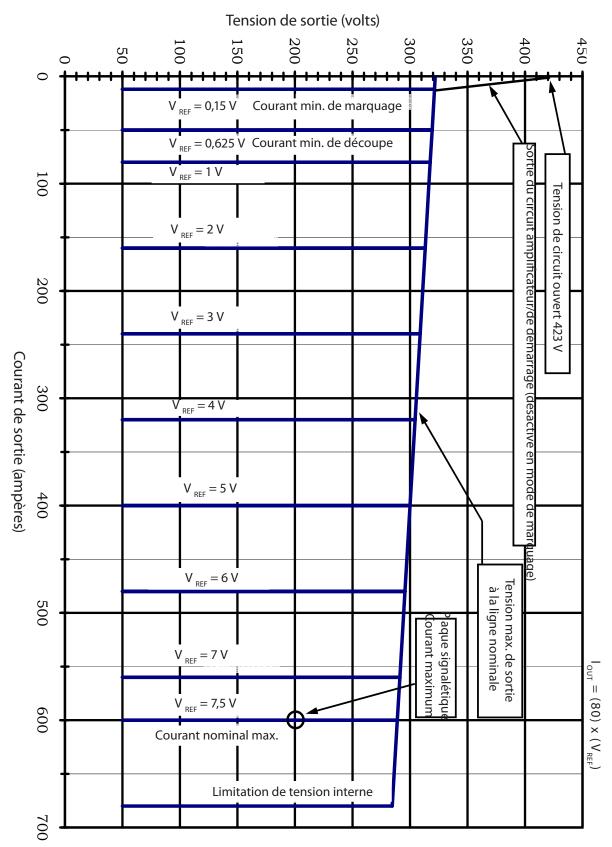
En position gauche = 250 msec En position centrale = 800 msec En position droite = 1200 msec

Réglage du potentiomètre de courant de démarrage

# 4.5.1 Courbes tension-intensité de l'EPP-600 pour des entrées de 460 V et 575V à 60 Hz



# 4.5.2 Courbes tension-intensité de l'EPP-600 pour des entrées de 400 V à 50 Hz



SECTION 5 MAINTENANCE

### 5.1 General

WARNING

ELECTRIC SHOCK CAN KILL!
SHUT OFF POWER AT THE LINE (WALL) DISCONNECT BEFORE ATTEMPTING ANY MAINTENANCE.

WARNING

### EYE HAZARD WHEN USING COMPRESSED AIR TO CLEAN.

- Wear approved eye protection with side shields when cleaning the power source.
- Use only low pressure air.

CAUTION

Maintenance On This Equipment Should Only Be Performed By Trained Personnel.

## 5.2 Cleaning

Regularly scheduled cleaning of the power source is required to help keep the unit running trouble free. The frequency of cleaning depends on environment and use.

- 1. Turn power off at wall disconnect.
- 2. Remove side panels.
- 3. Use low pressure compressed dry air, remove dust from all air passages and components. Pay particular attention to heat sinks in the front of the unit. Dust insulates, reducing heat dissipation. Be sure to wear eye protection.

SECTION 5 MAINTENANCE



Air restrictions may cause EPP-600 to over heat.

Thermal Switches may be activated causing interruption of function.

Do not use air filters on this unit.

Keep air passages clear of dust and other obstructions.

### 5.3 Lubrication

- Some units are equipped with oil tubes on the fans. These fans should be oiled after 1 year of service.
- All other EPP-600s have fan motors that are permanently lubricated and require no regular maintenance.

BEFORE TURNING POWER BACK ON.



ELECTRIC SHOCK HAZARD!
BE SURE TO REPLACE ANY COVERS REMOVED DURING CLEANING

### 6.1 General



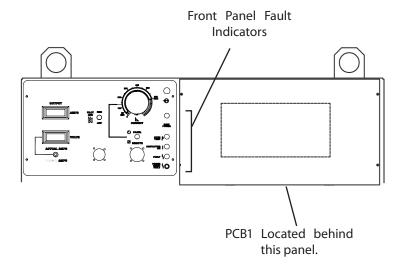
### **ELECTRIC SHOCK CAN KILL!**

DO NOT PERMIT UNTRAINED PERSONS TO INSPECT OR REPAIR THIS EQUIPMENT. ELECTRICAL WORK MUST BE PERFORMED BY AN EXPERIENCED ELECTRICIAN.



Stop work immediately if power source does not work properly. Have only trained personnel investigate the cause. Use only recommended replacement parts.

### 6.2 Fault Indicators



Fault indicators are found on the front panel Used with the LEDs on PCB1 (located behind the cover with the EPP label) problems can be diagnosed.

#### **NOTE:**

It is normal for momentary lighting (flashing) of the fault indicator and LED 3 when a "contactor on" signal is applied at the beginning of each cut start.

Fault Indicator used with:

LED 3 - Bus Ripple

LED 4 - High Bus

LED 5 - Low Bus

LED 7 - Arc Voltage Saturation

LED 8 - Arc Voltage Cutoff

Power Reset Fault Indicator used with:

LED 6 - Right Overcurrent

LED 9 - Left Overcurrent

LED 10 - Left IGBT Unsaturated

LED 11 - Right IGBT Unsaturated

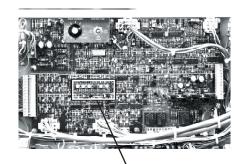
LED 12 - Left -12V Bias Supply

LED 13 - Right -12V Bias Supply



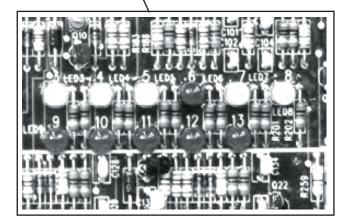
Fault Indicator (Front Panel)

Illuminates when there are abnormalities in the cutting process or when the input voltage falls  $\pm 10\%$  outside the normal value. Momentary illumination is normal. If continuously lit, check LEDs 3, 4, 5, 7, and 8 on PCB1 for further diagnosis.



LED 3 – (amber) Bus Ripple Fault - Momentarily illuminates at the beginning of each cut. Continuously lit during single-phasing or imbalanced line-to-line voltages of the three phase input line (Excessive Ripple). Power Source is shut down.

LED 4 – (amber) High Bus Fault – Illuminates when input line voltage is too high for proper operation (approximately 20% above nominal line voltage rating). Power source is shut down.



LED 5 – (amber) Low Bus Fault – Illuminates when input line voltage is approximately 20% below nominal line voltage rating. Power Source is shut down.

LED 7 – (amber) Arc Voltage Saturation Fault – Illuminates when the cutting arc voltage is too high and cutting current drops below preset level. LED will extinguish after voltage decreases and current rises.

LED8–(amber) ArcVoltage Cutoff Fault–Illuminates when arc voltage increases over the preset value. PS is shut down.



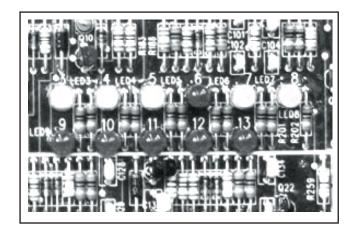
Power Reset Fault Indicator (on front panel)

Illuminates when a serious fault is detected. Input power must be disconnected for a least 5 seconds to clear this fault. Check PCB1 Red LEDs 6, 9, 10, 11, 12, and 13 if this fault is illuminated for further diagnosis.

LED 6 – (red) Right Overcurrent Fault – Illuminates when the current out of the right side chopper is too high (400 amps). This current is measured by the right-side hall sensor. The power source is shut down.

LED 9 – (red) Left Overcurrent Fault – Illuminates when the current from the left side chopper is too high (400 amps). Measured by the left hall sensor. Power source is shut down.

LED 10 \_ (red) Left IGBT Unsaturated Fault – Illuminates when left IGBT is not fully conducting. PS (PS) is shut down.



LED 11 – (red) Right IGBT Unsaturated Fault – Illuminates when right IGBT is not fully conducting. Power Source (PS) is shut down.

LED 12 – (red) Left -(neg) 12V Bias Supply Fault – Illuminates when negative 12 V bias supply to the left side IGBT gate drive circuit (located on PWM-drive board PCB2) is missing. PS is shut down.

LED 13 – (red) Right –(neg) 12V Bias Supply Fault - Illuminates when negative 12 V bias supply to the right side IGBT gate drive circuit (located on PWM drive board PCB3) is missing. PS is shut down.

# 6.3 Fault Isolation

Many of the most common problems are listed by symptom.

- 6.3.1 Fans not working
- 6.3.2 Power not on
- 6.3.3 Fault Light Illumination
- 6.3.4 Torch won't fire
- 6.3.5 Fusses Blown F1 and F2
- 6.3.6 Intermittent, Interrupted or Partial Operation

## 6.3.1 Fans Not Working

Problem Possible Cause		Action
All 4 fans do not run	This is normal when not cutting. Fans run only when "Contactor On" signal is received.	None
1, 2 or 3 fans do not run.	Broken or disconnected wire in fan motor circuit.	Repair wire.
	Faulty fan(s)	Replace fans

# **6.3.2 Power Not On or LOW Voltage**

Problem Possible Cause		Action
Power source inoperable: Main power lamp is off.	Missing 3-phase input voltage	Restore all 3 phases of input voltage to within $\pm 10\%$ of nominal line.
	Missing 1 of 3-phase input voltage	Restore all 3 phases of input voltage to within $\pm 10\%$ of nominal line.
	Fuse F3 blown	Replace F3
Low open circuit voltage	Pilot arc Contactor (K4) faulty	Replace K4
	Faulty Control PCB1	Replace Control PCB1 (P/N 0558038287)

# 6.3.3 Fault Light Illumination

Problem	Possible Cause	Action
Fault light illuminates at the end of cut but goes off at the start of the next.	Normal condition caused when terminating the arc by running the torch off the work or the arc being attached to a part that falls away.	Reprogram cutting process to ensure arc is terminated only by removing the "Contactor On" signal.
	Imbalance of 3-phase input power	Maintain phase voltage imbalance of less than 5%.
LED 3 – (amber) Bus Ripple	Momentary loss of one phase of input power	Restore and maintain input power within ±10% nominal
	Faulty control PCB1	Replace PCB1 P/N 0558038287
	One or more phases of input voltage exceed nominal line voltage by more than 15%.	Restore and maintain line voltage within ±10%
LED 4 – (amber) High Bus	Faulty control PCB1	Replace PCB1 P/N 0558038287
	One or more shorted diode rectifiers (D25-D28) on the "Electrode Plate"	Replace shorted diode rectifiers
	One or more phases of input voltage are lower than nominal by more than 15%.	Restore and maintain within ±10% of nominal
	Blown F1 and F2 fuses	See F1 and F2 in Blown Fuses Section
1505 ( 1 ) 1 0	Over temp Light comes on.	See over temp in Fault Light Section
LED 5 – (amber) Low Bus	Imbalanced 3-phase input power	Maintain phase voltage imbalance of less than 5%
	Momentary loss of one phase of input power	Restore and maintain within ±10% of nominal
	Faulty Main Contactor (K1)	Replace K1
	FAULTY Control PCB1	Replace PCB1 P/N 0558038287

Problem	Possible Cause	Action
	Output current of the right side exceeds 300A because of operating the power source over 600A.	Turn the output current down to 400A
	Cutting at over 400A with a faulty left side (left side output = 0)	See faulty left or right side
LED 6 – (red) Right Over Current	Right current transducer connector loose or unplugged. PCB loose.	Secure connections
	Loose or unplugged connector at right PWM/Drive Printed circuit board.	Secure connection
Note:  If operation at 400A or less is	P2 at left of PWM / Drive PCB loose or unplugged.	Secure connection
possible, then the LEFT side is not working.	Check voltage between P7-6 and P7-7. A voltage in either polarity of greater than 0.01 V indicates a faulty right current transducer (TD2).	Replace right current transducer (TD2)
	Faulty PCB1	Replace PCB1 P/N 0558038287
	Faulty right PWM / Drive PCB	Replace right PWM / Drive PCB P/N 0558038308
	Output current of the left side exceeds 300A because of operating the power source over 600A.	Turn the output current down to 400A
	Cutting at over 400A with a faulty right side (right side output = $0$ )	See faulty right side
LED 9 – (red) Left Over Current	Left current transducer connector loose or unplugged. PCB loose.	Secure connections
Note:	Loose or unplugged connector at left PWM / Drive Printed circuit board.	Secure connection
If operation at 400A or less is possible, then the Right side is	P2 at right of PWM / Drive PCB loose or unplugged.	Secure connection
not working.	Check voltage between P7-2 and P7-3. A voltage in either polarity of greater than 0.01 V indicates a faulty left current transducer (TD1).	Replace left current transducer (TD1)
	Faulty PCB1	Replace PCB1 P/N 0558038287
	Faulty left PWM / Drive PCB	Replace left PWM / Drive PCB P/N 0558038308



NEVER attempt to power-up or operate the power source with any Gate / Emitter IGBT Plug disconnected from it's PWM / Gate Drive Board. Attempting to operate the power source with any open (unplugged) IGBT Gate / Emitter Connector may damage the IGBT and the plasma cutting torch.

# TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Action	
	Shorted IGBT	Replace the IGBTs	
Very high Output current ac-	Current pot set too high	Lower the current setting	
companied by either a left or	Faulty left PWM / Drive PCB	Replace left PWM / Drive PCB	
right over current (LED 6)	High remote current signal	Decrease remote current signal	
	Faulty PCB1	Replace PCB1 P/N 0558038287	
	Black wire connecting IGBT (Q2) collector to P3 of the left PWM / Drive PCB (PCB2) is disconnected.	Secure connector	
	Shorted Freewheeling Diode(s)	Replace freewheeling diode(s)	
LED 10 - (red) Left IGBT Unsaturated	Loose or unplugged P1 connector at the left PWM / Drive PCB	Secure P1	
	Loose or unplugged P10 connector at PCB1	Secure P10	
	Faulty PCB1	Replace PCB1 P/N 0558038287	
	Faulty left PWM / Drive PCB	Replace PCB2 P/N 0558038308	
	Black wire connecting IGBT (Q5) collector to P3 of the right PWM / Drive PCB (PCB3) is disconnected.	Secure connector	
	Shorted Freewheeling Diode(s)	Replace freewheeling diode(s)	
LED 11 - (red) Right IGBT Unsaturated	Loose or unplugged P1 connector at the left PWM / Drive PCB	Secure P1	
	Loose or unplugged P10 connector at PCB1	Secure P11	
	Faulty PCB1	Replace PCB1 P/N 0558038287	
	Faulty right PWM / Drive PCB	Replace PCB3 P/N 0558038308	

Problem	Possible Cause	Action
	Loose or unplugged P1 connector at the left PWM / Drive PCB	Secure P1 connector
LED 12 – (red) Left –12V Missing	Loose or unplugged P10 connector at PCB1	Secure P10 connector
	Faulty left PWM / Drive PCB	Replace left PWM / Drive PCB P/N 0558038308
	Loose or unplugged P1 connector at the right PWM / Drive PCB	Secure P1 connector
LED 12 – (red) Right –12V Missing	Loose or unplugged P11 connector at PCB1	Secure P11 connector
	Faulty right PWM / Drive PCB	Replace right PWM / Drive PCB P/N 0558038308
	Shorted IGBT	Replace the IGBTs
	Current pot set too high	Lower the current setting
Very high Output current accompa- nied by either a left or right over cur- rent (LED 9 or LED 6 respectively)	Faulty left PWM / Drive PCB	Replace left PWM / Drive PCB P/N 0558038308
refit (LLD 9 of LLD o respectively)	High remote current signal	Decrease remote current signal
	Faulty PCB1	Replace PCB1 P/N 0558038287
	One or more fans inoperable	Repair or replace fan(s)
	Broken wire or unplugged connector at thermal switch.	Repair broken wires and unplugged connector
Over Temp Lamp illuminates	Obstruction to airflow closer than 3 feet (1 m) to rear of power source.	Allow 3 ft. (1 m) minimum between the rear of the power source and any object that may restrict air flow.
	Excessive dirt restricting cooling air flow	Clean out excessive dirt, especially in the extrusions for the IGBTs and freewheeling diodes, the POS, NEG and Electrode Plates, the main transformer (T1) and the filter inductors (L1 and L2).
	Obstructed air intake	Check and clear any obstructions from the bottom, front, and top rear of the Power Source.

# **6.3.4 Torch Will Not Fire**

Problem	Possible Cause	Action
	Remote control removes the start signal when the main arc transfers to the work.  Panel/Remote switch in "Remote" with	Place Panel/Remote switch in "Panel" position
Main Arc Transfers to the work with a	no remote control of the current	
short "pop", placing only a small dimple in the work.	Remote current control present but signal missing.	Checkfor current reference signal at TB1-4(+) and TB1-5(-). See Signal vs. Output Current Curve this section.
	Current pot set too low.	Increase current pot setting.
	Start current pot, located behind the cover for the control PCB is set too low.	Increase the start current post setting to "7".
	Open connection between the power source positive output and the work.	Repair connection
	Fuse F6 in the Pilot arc circuit is blown.	Replace F6
	Fuse F7 in the pilot arc circuit is blown.	Replace F7
Arc does not start. There is no arc at th torch. Open circuit voltage is OK.	Pilot arc High/Low switch is in the "LOW" position when using consumables for 100A or higher (Refer to process data included in torch manuals)	Change Pilot arc to "High" position. (Refer to process data included in torch manuals)
	Pilot arc contactor (K4) faulty.	Replace K4
	Faulty PCB1	Replace PCB1 P/N 0558038287

### 6.3.5 Fuses F1 and F2 Blown

Problem	Possible Cause	Action
	Process controller ignites pilot arc too soon after providing the "Contactor On" signal	Process controller must allow at least 300MS to lapse between the application of the "Contactor On" signal and the ignition of the pilot arc. Fix process controller logic and replace diodes.
Fuses F1 and F2 blown.	Faulty negative (Electrode) output cable shorting to earth ground.	Repair cable
	Shorted freewheeling diode.	Replace shorted freewheeling diode and F1-F2
	One or more shorted diode rectifiers (D13-D18) on "POS Plate".	Replace all diode rectifiers on the "POS Plate".
	One or more shorted diode rectifiers (D7-D12) on "NEG Plate".	Replace all diode rectifiers on the "NEG Plate".

# **6.3.6 Intermittent, Interrupted or Partial Operation**

Problem	Possible Cause	Action
	Loose or unplugged connector at left PWM / Drive PCB (PCB2)	Secure connector
Works OK at 400A or less - Over current right side when cutting	Faulty left PWM / Drive PCB	Replace right PWM / Drive PCB P/N 0558038308
over 400 A. LED 6 on control board illuminated.	Check voltage between P5-1 and P5-2 at the left PWM / Drive PCB (PCB2). Should be 20V AC. Between P5-1 and P5-3 should be 40V AC. If not the control transformer (T5) is faulty.	Replace control transformer T5
	Loose or unplugged connector at Right PWM / Drive PCB (PCB3)	Secure connector
Works OK at 400A or less - Over current left side when cutting	Faulty Right PWM / Drive PCB	Replace right PWM / Drive PCB P/N 0558038308
over 400A. LED 9 on control board illuminated.	Check voltage between P5-1 and P5-2 at the right PWM / Drive PCB (PCB3). Should be 20V AC. Between P5-1 and P5-3 should be 40V AC. If not the control transformer (T7) is faulty.	Replace control transformer T7



NEVER attempt to power-up or operate the power source with any Gate / Emitter IGBT Plug disconnected from it's PWM / Gate Drive Board. Attempting to operate the power source with any open (unplugged) IGBT Gate / Emitter Connector may damage the IGBT and the plasma cutting torch.

Problem	Possible Cause	Action
	"Contactor On" signal is removed from unit.	Power source is OK. Trouble shoot process controller.
	Momentary loss of primary input power.	Restore and maintain input voltage within ±10% of nominal.
Power Supply turns off prematurely in the middle of the cut.	Faulty condition, indicated by illumination of the fault lamp.	Remove control PCB (PCB1) access panel to determine the fault causing the shutdown. Refer to fault light illumination section.
	Faulty condition, indicated by the illumination of the power reset fault lamp.	Remove control PCB (PCB1) access panel to determine the fault causing the shutdown. Refer to fault light illumination section.
	Current setting too low.	Increase current setting
	Remote current signal removed during cut.	Fix remote current signal

Problem	Possible Cause	Action
	Place the PANEL/REMOTE switch in the "PANEL" position. Adjust current control pot. If current no longer drifts, the remote current control signal is faulty.	Fix the remote current control signal to operate the PANEL / REMOTE switch in the "PANEL" position.
Output current is unstable and drifts above or below the setting.		Replace the current control pot.  Replace the control PCB (PCB1) P/N 0558038287

### **6.4 Testing and Replacing Components**



- Replace a PC board only when a problem is isolated to that board.
- Always disconnect power before removing or installing a PC board.
- Do not grasp or pull on board components.
- Always place a removed board on a static free surface.
- If a PC board is found to be a problem, check with your ESAB distributor for a replacement. Provide the distributor with the part number of the board as well as the serial number of the power source.
- Do not attempt to repair the board yourself. Warranty will be voided if repaired by the customer or an unauthorized repair shop.

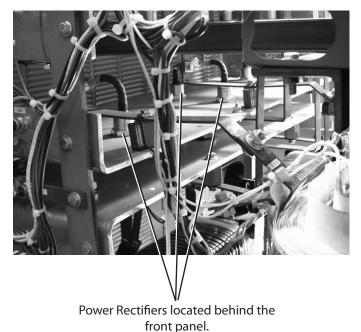
## **Power Semiconductor Components**

Categories of power semiconductors include;

- Power Rectifiers
- · Modules containing the free wheeling diodes and IGBTs

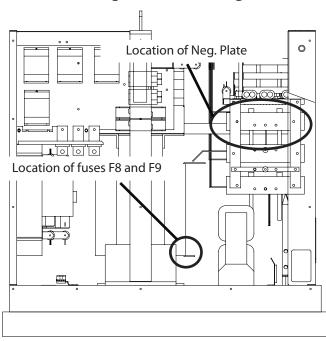
### **6.4.1 Power Rectifiers**

Power Rectifiers – Procedure to access behind the front panel



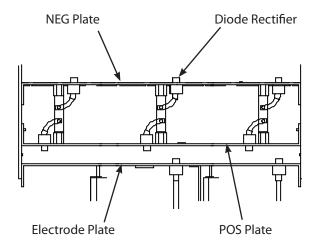
- 1. Remove top cover and side panels
- 2. Locate and disconnect plug in rear of ammeter (attached tone red and one black wire)
- 3. Remove pilot arc switch
- 4. Disconnect voltmeter
- 5. Disconnect orange and yellow wires from relay K4.
- 6. Remove two bolts holding the left side of the front panel to the base.
- 7. Remove three bolts holding across the center base of the front panel. These are accessed from underneath
- 8. Remove one of the bolts holding the right side of the front panel to the base. Loosen the second bolt. Of these two bolts, remove the bolt on the left and loosen the bold on the right.
- 9. Swing the front panel out to gain access to power rectifier components.

### **Troubleshooting Procedures - Negative Plate**



1. Visually inspect fuses F8 and F9. Replace if they show signs of being blown or melted. Inspect diodes. If ruptured or burned, replace all diodes on the NEG Plate. If diodes appear to be OK, proceed to next step.

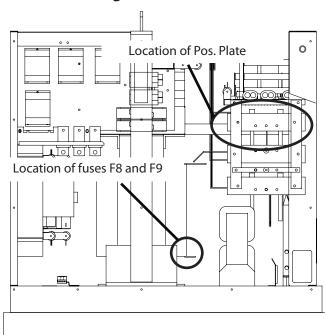
# **TROUBLESHOOTING**



- 1. Check ohms between NEG Plate and BR"A" Bus. A reading of 2 ohms or less indicates one or more shorted diodes. Replace all Diodes on NEG Plate.
- 2. If fuses F8 and/or F9 were open in the first step, make two more ohmmeter readings.
  - A. Measure resistance between the NEG Plate and BR "B" bus.
  - B. Measure between NEG Plate and BR "C" bus.

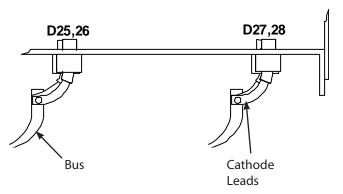
If resistance is 2 ohms or less in either case, replace all the diodes on the NEG Plate.

## **Troubleshooting POS Plate**



- 1. Check ohms between POS Plate and BR"A" Bus. A reading of 2 ohms or less indicates one or more shorted diodes. Replace all Diodes on POS Plate.
- 2. If fuses F8 and/or F9 were open in the first step, make two more ohmmeter readings.
  - A. Measure resistance between the POS Plate and BR "B" bus.
  - B. Measure between POS Plate and BR "C" bus.

If resistance is 2 ohms or less in either case, replace all the diodes on the POS Plate.



- 1. Visually inspect for ruptured or burned diodes. Replace only those damaged.
- 2. Check resistance between Electrode Plate and the parallel pig tails (cathode leads) of D25 and D26. If reading is 2 ohms or less, disconnect leads from bus and check each diode. Replace only shorted diodes.

Repeat procedure for D27 and D28. Replace only shorted diodes.

### 6.4.2 IGBT / Freewheeling Diode (FWD) Replacement



The emitter and the gate of each affected IGBT must be jumpered together to prevent electrostatic damage. Each power source is supplied with six jumper plugs that mate to the IGBT Gate / Emitter Plug.

# CAUTION

# Electrostatic Discharge Hazard Electrostatic discharge may damage these components.

- Damage is accumulative and may only appear as shortened component life and not as a catastrophic failure.
- Wear a protective ground strap when handling to prevent damage to PCB components.
- Always place a pc board in a static-free bag when not installed.

#### **REMOVAL:**

- A. Insure that input power is removed by two actions such as a disconnect switch and removal of fuses. Tag and lock any disconnect switch to prevent accidental activation.
- B. Remove the top panel to gain access to the modules located in the top rear of the power source.
- C. Clean the compartment containing the modules with dry, oil-free compressed air.
- D. Unplug the gate drive leads connecting the IGBT Gates to the PWM/Gate Drive PC Board. In order to prevent damage to the IGBT, install jumper plugs into the IGBT Gate Drive Connector. See Caution below. Jumper plugs are supplied with each power source.
- E. Remove the copper buss plates and bars connected to the IGBT's. Save the M6 hardware connecting the bus structure to the module terminals. You may need to re-use the hardware. Longer hardware can damage the module by contacting the circuitry directly below the terminals.
- F. Remove the M6 hardware mounting the modules to the heat sink. Save the hardware because you may need to re-use it. Hardware too short can strip the threads in the Aluminum heat sink. Hardware too long can hit the bottom of the holes causing the modules to have insufficient thermal contact to the heat sink. Hardware too long or too short can cause module damage due to over heating.



The module gate plugs must be plugged into the PWM/Gate Drive PC Board whenever the power source is in operation. Failure to plug them in will result in damage to the module and possible damage to the torch.

#### **REPLACEMENT:**

- A. Thoroughly clean any thermal compound from the heat sink and the modules. Any foreign material trapped between the module and heat sink, other than an appropriate thermal interface, can cause module damage due to over heating.
- B. Inspect the thermal (interface) pad, P/N 951833, for damage. A crease or deformity can prevent the module from seating properly, impeding the heat transfer from the module to the heat sink. The result can be module damage due to over heating.

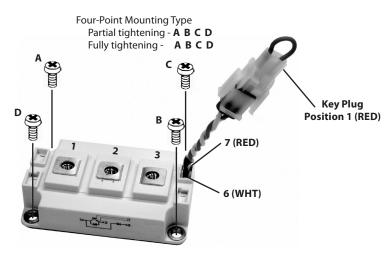
If a thermal pad is not available, a heat sink compound such as Dow Corning® 340 Heat Sink Compound may be used. It's a good idea to mount all paralleled modules located on the same heat sink using the same thermal interface. Different interfaces can cause the modules to operate at different temperatures resulting in un-equal current sharing. The imbalance can shorten module life.

- C. Place a thermal pad, and an IGBT module on the heat sink. Carefully align the holes in the thermal pad with the heat-sink and module holes. If heat sink compound is used in place of a thermal pad, apply a thin coat of even thickness to the metal bottom of the module. A thickness of 0.002" 0.003" (0.050mm 0.075mm) is optimum. Too much compound impedes heat transfer from the module to the heat sink resulting in short module life due to over heating.
- D. Insert the four M6 mounting bolts, but do not tighten. Leave them loose a few turns. Be certain that the threads from the mounting bolts do not bend the edges of the thermal pad clearance holes. A bent thermal pad can prevent the module from seating properly, impeding the heat transfer from the module to the heat sink. The result can be module damage due to over heating.
- E. Partially tighten the four mounting bolts a little more than finger tight in the order: A-B-C-D. See figure below.
- F. Fully tighten, in the same order above, to a torque of 35 44 in-lbs (4.0 5.0 N-M). See figure below.
- G. Install the bus plates and bus bars. Be careful that the sheets of insulation separating the bus plates are still in their original positions. It's a good idea to tighten the mounting hardware only after getting it all started. Torque the M6 module terminal hardware to 35 44 in-lbs (4.0 5.0 N-M).
- H. Remove the jumper plugs from the module gate lead plugs, and plug into the appropriate plugs from the PWM/Gate Drive PC Board. See Caution below.
- I. Replace the top panel.



The module gate plugs must be plugged into the PWM/Gate Drive PC Board whenever the power source is in operation. Failure to plug them in will result in damage to the module and possible damage to the torch.

- 1 IBGT Collector, Free Wheeling Diode (FWD) Anode
- 2 IGBT Emitter
- 3 FWD Cathode
- 6 IGBT Gate
- 7 IGBT Emitter



### 6.4.3 Power Shunt Installation



Instability or oscillation in cutting current can be caused by improper dressing of shunt pick-up leads.

Poor torch consumable life will be the result.

There are two cables that attach to the shunt pick-up points:

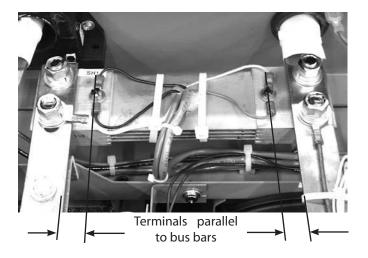
a two conductor cable drives the ammeter

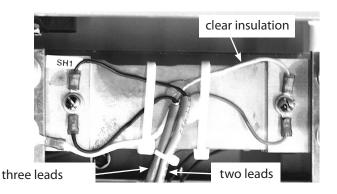
a three conductor which provides the current feedback signal to PCB1 (control PCB).

Dressing of the 2 conductor cable is not critical.

The following is the dressing procedure for the 3 conductor cable.

- The breakout point should be physically at the middle of the shunt. The breakout point is the place where the conductors exit from the outer insulation jacket.
- The black and clear insulated wires must be kept next to the shunt and under the cable ties.
- The wire terminals for the black and clear insulated wires should be oriented in parallel with bus bars as shown.





- It is important to have the barrels of the black and clear insulated wires, from the three lead cable, be pointing in opposite directions.
- The third wire attaches to the bus bar on the left with the shunt mounting hardware. Orientation of this wire is not critical.

## **6.4.4 Procedure For Verifying Calibration Of Digital Meters.**

#### Voltmeter

- 1. Connect a digital meter known to be calibrated to the positive and negative output bus bars.
- 2. Compare the power source voltmeter reading to the calibrated meter reading. Readings should match within  $\pm 0.75\%$ .

#### Ammeter

- 1. External to the power source, connect a precision shunt in series with the work lead(s). The best shunt is one with a value of 100 micro-ohms (50mV / 500A or 100mV / 1000A) and a calibrated tolerance of 0.25%.
- 2. Use a calibrated 4 ½ digit meter to measure the output of the shunt. The amperage indicated with the external shunt and meter should match power source ammeter to within 0.75%.

## 6.5 Control Circuit Interface Using J1 and J6 Connectors

Interface to the EPP-600 control circuitry is made with connectors J1 and J6 on the front panel. J1 has 24 conductors, and J6 has 8.

J1-P and J1-G provide access to the galvanically isolated transistor output signal indicating an "Arc On" condition. See Subsection 6.8, Arc Current Detector Circuits. J1-L and J1-J are the inputs for the remote Voltage Reference Signal that commands the EPP-600 output current Subsection 6.9, Current Control Pot & Remote Vref. J1-R and J1-Z supply 115V AC for remote controls. See Subsection 6.6, Auxiliary Main Contactor (K3) & Solid State Contactor Circuits and Subsection 6.10, Pilot Arc Hi/lo & Cut/mark Circuits.

J1-E and J1-F are the input connections for the Emergency Stop function. For Emergency Stop to operate, the Jumper between TB8-18 and TB8-19 must be removed.

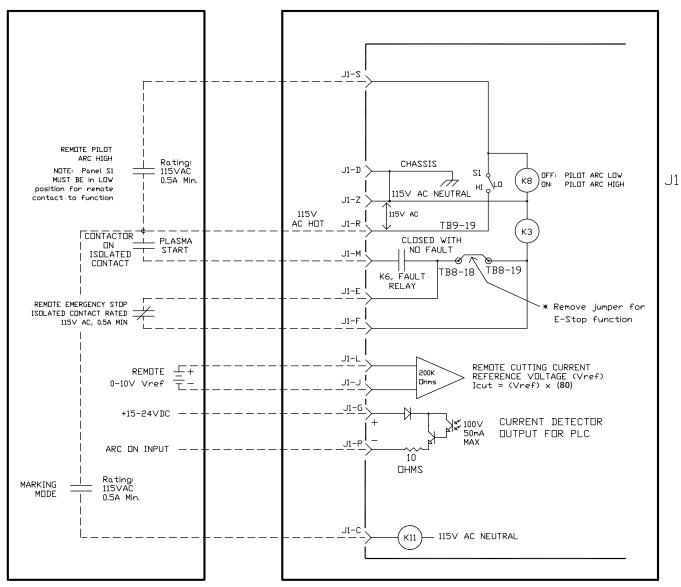
J1-S is the input to K8 that parallels S1 switch contact. When 115V AC from J1-R is fed into J1-S, K8 activates placing the Pilot Arc in High.

J6 Cut / Mark selection: The power source defaults to Cutting mode when there is no signal fed into J1-C. When 115V AC from J1-R is fed into J1-C, K11 is activated placing the EPP-600 in the Marking mode. For more details concerning the operation of K11 and the Cut / Mark modes, refer to Subsection 6.10, Pilot Arc HI / LO & Cut / Mark Circuits.

J6 connects to the water cooler. J6-A and J6-B are 115VAC hot and neutral respectively. This 115VAC activates the contactor for the pump. J6-C and J6-D connect to the flow switch. The flow switch is closed when coolant is flowing. J6-E and J6-H connect to the coolant level switch. The switch is closed when the coolant reservoir contains sufficient coolant and it is open when the reservoir is low.

# CUTTING MACHINE INTERFACE

# CONTROL CIRCUIT INTERFACE USING J1 CONNECTOR

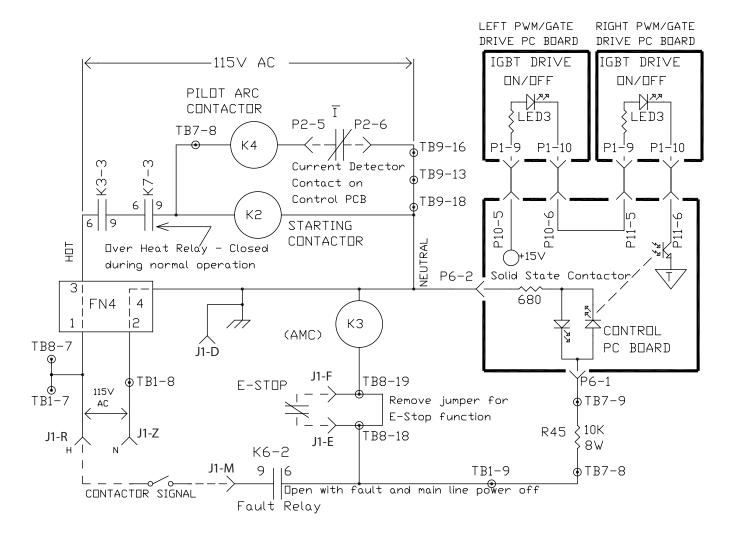


\* The power source is shipped from the factory with both ends of the jumper connected to TB8-19. This effectively removes the jumper and activates the remote emergency stop function.

### 6.6 Auxiliary Main Contactor (K3) and Solid State Contactor Circuits

K3, activated by supplying a Contactor Signal, initiates and controls the operation of K2 (Starting Contactor) and K4 (Pilot Arc Contactor). K3 is called the Auxiliary Main Contactor because it must be activated before the Main Contactor (K1) power-up sequence can occur. The Contactor Signal is supplied through a remote contact connecting 115VAC from J1-R to J1-M. If K6-2 is closed (no fault) and the Emergency Stop loop is closed, K3 will activate. The closing of K3-3 activates K2, the Starting Contactor, and K4, the Pilot Arc Contactor, provided the power source is not over heated. See Subsection 6.7, Main Contactor (K1A, K1B and K1C) Activation Circuit for more information on the operation of K2. K4 is turned off when the Current Detector senses arc current and opens the contact connecting P2-5 to P2-6 on the Control PC Board.

In addition to operating K3, the Contactor Signal also activates the Solid State Contactor. The Solid State Contactor is a logic and interlock circuit permitting the IGBT's to conduct whenever the remote Contactor Signal is present. The 115V AC Contactor Signal is fed to TB1-9, TB7-8, and resistors R45 and R45A. These resistors reduce the 115V to approximately 16V AC fed into the Control PC Board at P6-1 and P6-2. The Control PC Board sends a signal to both the Left and Right PWM / Gate Drive PC Boards mounted directly on the IGBT's. Illumination of LED3 on both of the PWM / Gate Drive PC Boards is indication that the Solid State Contactor is functioning.



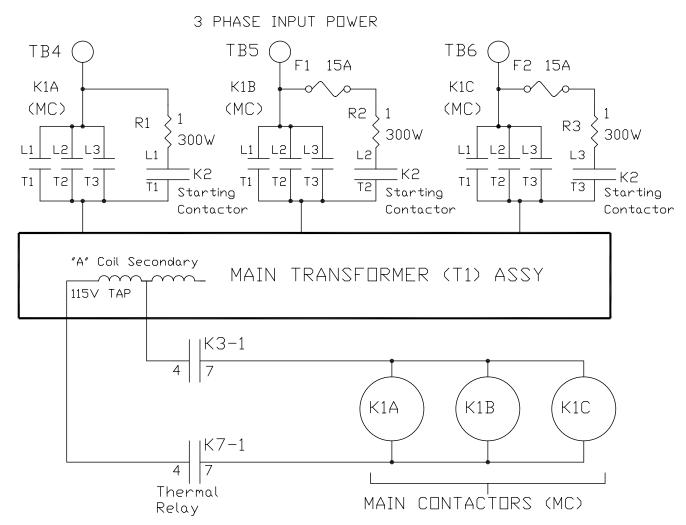
### 6.7 Main Contactor (K1A, K1B and K1C) Activation Circuit

A power-up sequence takes place before the Main Contactor (K1) activates. K1 is actually three separate contactors – one for each primary input phase. Thus, K1A, K1B, and K1C switch phases A, B, and C respectively to the Main Transformer, T1.

The power-up sequence begins with a remote Contactor Signal activating K3. Refer to the description entitled, "Auxiliary Main Contactor (K3) & Solid State Contactor Circuits" for more information. K3 activates K2 closing the three contacts of K2. K2 bypasses K1 contacts providing primary input power to the Main Transformer, T1. This current is limited by three one Ohm resistors, R1, R2, and R3. The resistors eliminate the high surge currents typical of the turn-on inrush transients associated with large transformers. The high current surge of charging the Bus Capacitor Bank is also eliminated by initially powering the Main Transformer through K2 and the resistors.

The discharged Bus Capacitor Bank initially prevents the output of the Main transformer from reaching its normal value. As the Bus Capacitor Bank charges, the Main Transformer output voltage rises and becomes high enough for K1A, K1B, and K1C to close. Once the K1's are closed, the contacts of the Starting Contactor, K2, are bypassed, and full primary line power is supplied to the Main Transformer.

Because the starting sequence takes time, it is important at least 300 mS lapse between applying the Contactor Signal and applying load to the power source. Applying load too soon will prevent K1 from closing, and fuses F1 and F2 will open.

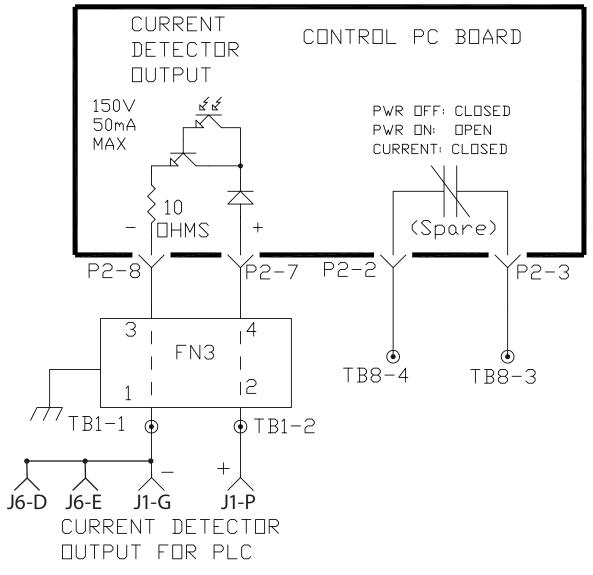


#### 6.8 Arc Current Detector Circuits

There are three Arc Current Detector circuits in the EPP-600. One is used internally to control the Pilot Arc Contactor, K4. The other two are available for remote use.

A galvanically isolated transistor Current Detector Output is accessible at J1-G (-) and J1-P (+). J1 is the 24 conductor connector on the EPP-600 front panel. The transistor is best suited for switching small relays or low current logic signals like those utilized by PLC's (Programmable Logic Controllers). The transistor can withstand a maximum peak voltage of 150V. It can switch a maximum of 50 mA. The transistor turns on whenever the arc current through the Work Lead exceeds 5A. Pilot arcs not establishing main arcs will not turn on the transistor.

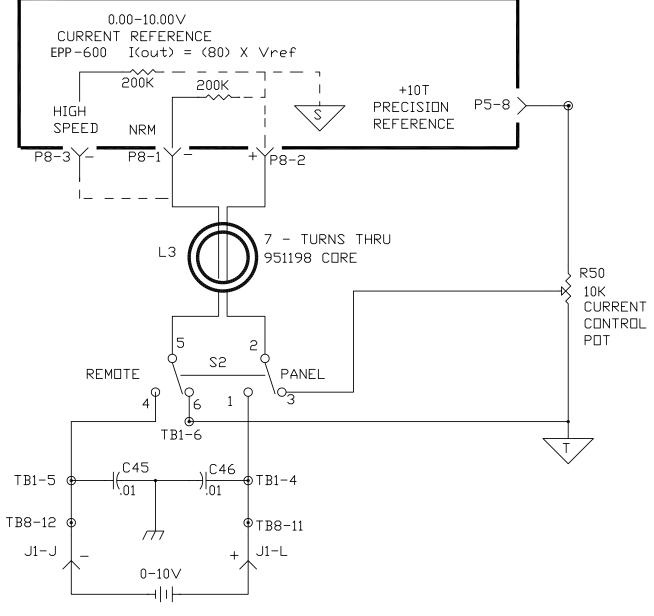
A second current detector output is available at TB8-3 and TB8-4. This output is supplied by an isolated relay contact rated for 150V, 3 Amperes. This contact is closed when the primary input power to the EPP-600 is off. It opens whenever primary power is supplied to the power source, and it closes when main arc current is established. Like the transistor output, the relay contact closes whenever the arc current through the Work Lead exceeds 5A. Pilot arcs not establishing main arcs will not close the contact.



#### 6.9 Current Control Pot and Remote Vref

A Reference Voltage, Vref, is used to command the output current of the EPP-600. Vref is a DC voltage that can come from either the Current Control Potentiometer on the front panel or from a remote source. In the "Panel" position, S2, the Panel / Remote switch selects the Current Control Potentiometer. In the "Remote" position, the Panel/Remote switch selects the Vref fed into J1-L (+) and J1-J (-). The EPP-600 Output Current, I (out), will follow Vref with the following relationship: I(out) = (80) x (Vref)

The Control PC Board contains two inputs for Vref: High Speed; and Normal. When the negative of the Vref signal is fed into the High Speed input (P8-3), the EPP-600 will respond to a change in Vref within 10 mS. When the negative of the Vref signal is fed into the Low Speed input (P8-1), the EPP-600 will respond to a change in Vref within 50 mS. The slower response of the "Normal" input helps filter electrical noise sometimes encountered in industrial environments.

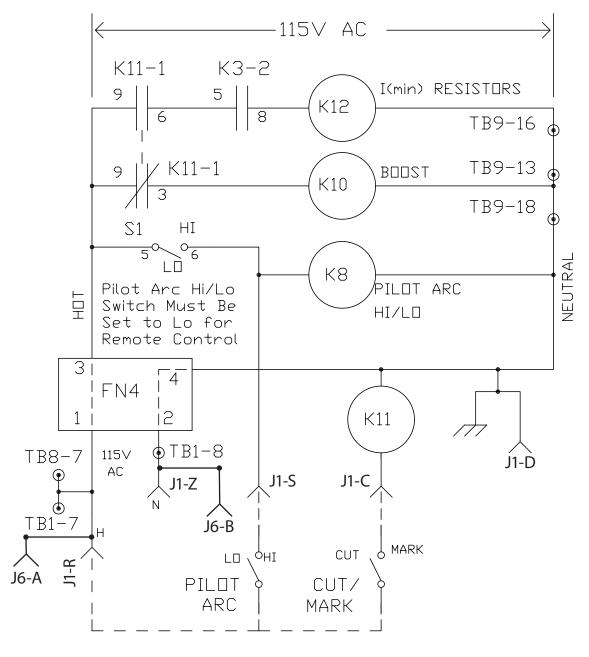


#### 6.10 Pilot Arc HI / LO and Cut / Mark Circuits

A remote contact connecting 115V AC from J1-F to J1-L places the Pilot Arc in High by operating K8. Note, that for this function to operate, the Pilot Arc Hi/Lo switch on the front panel must be in the "LO" position.

The EPP-600 is placed in the Marking mode when a remote contact connecting 115V AC from J1-R to J1-C operates K11. In the Marking mode, a normally closed contact on K11 opens turning off K10. When K10 turns off, the Boost supply is disconnected lowering the normal Cutting Mode 425V DC Open Circuit Voltage to 360V\* DC for Marking. A normally open contact on K11 activates K12. K12 connects the I (min) resistors necessary for stabilizing the low currents required for marking. In the Cutting mode, the minimum stable output current is 50A, and in the marking mode, it's 12A.

#### \* 310V for 400V, 50/60Hz model



# 7.0 Replacement Parts

### 7.1 General

Always provide the serial number of the unit on which the parts will be used. The serial number is stamped on the unit serial number plate.

### 7.2 Ordering

To ensure proper operation, it is recommended that only genuine ESAB parts and products be used with this equipment. The use of non-ESAB parts may void your warranty.

Replacement parts may be ordered from your ESAB Distributor.

Be sure to indicate any special shipping instructions when ordering replacement parts.

Refer to the Communications Guide located on the back page of this manual for a list of customer service phone numbers.

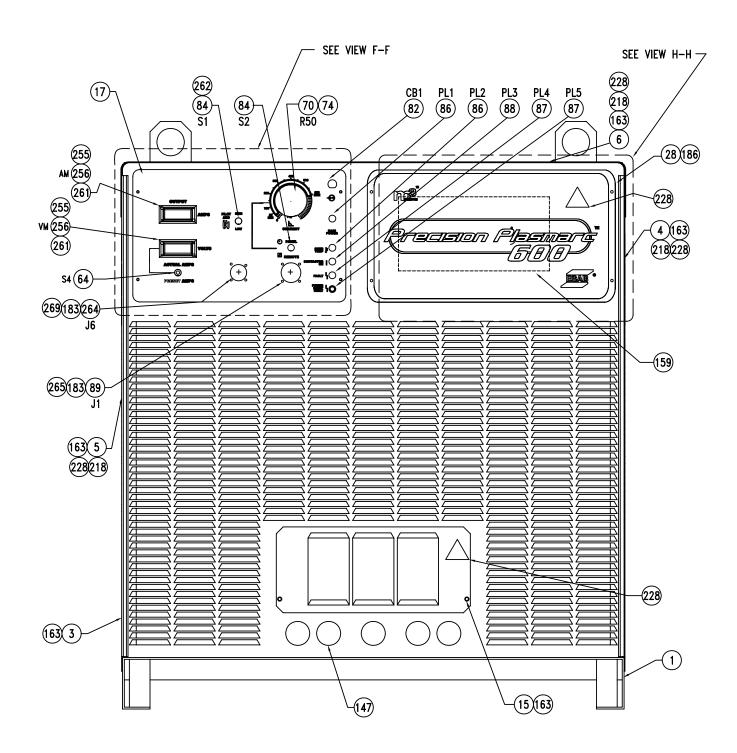
#### Note

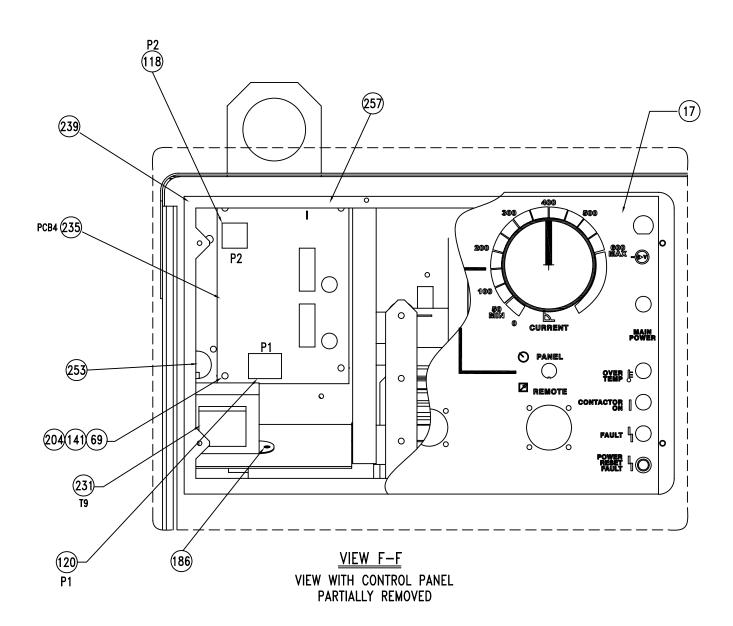
Bill of material items that have blank part numbers are provided for customer information only.

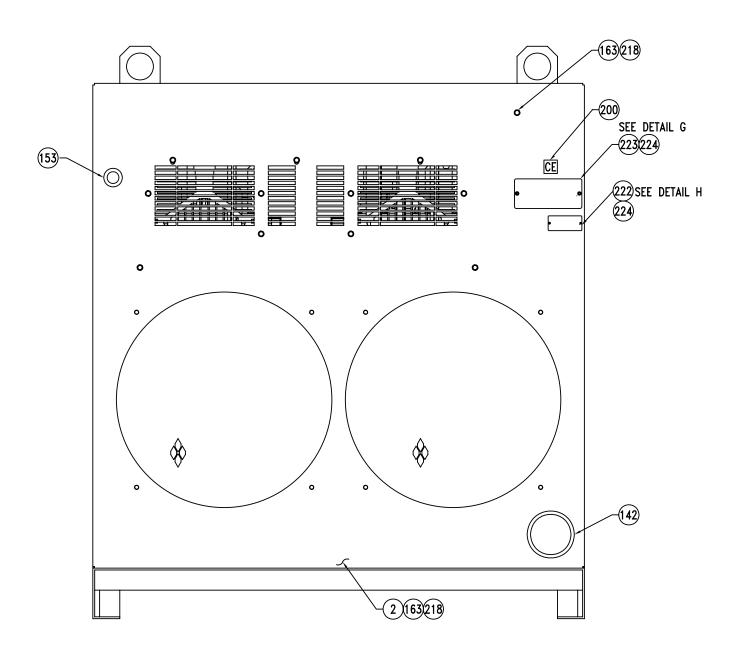
Hardware items should be available through local sources.

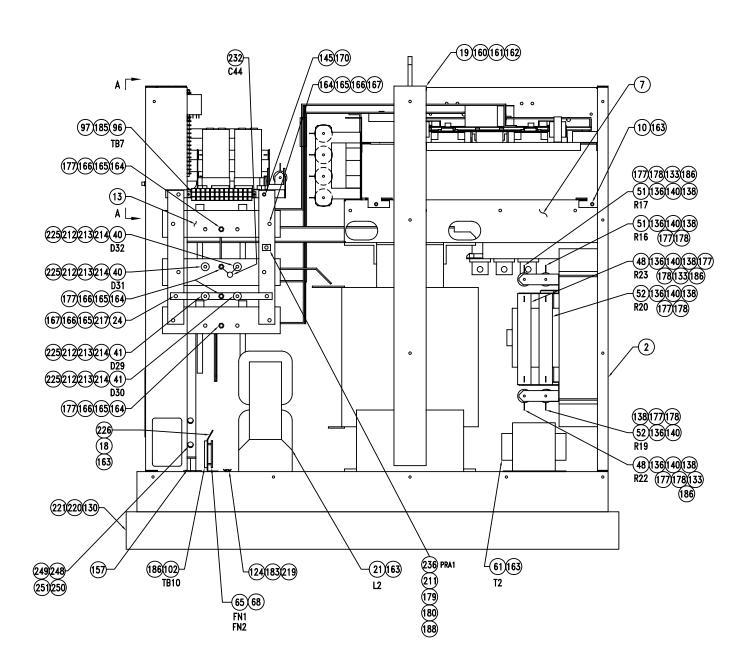
# NOTE:

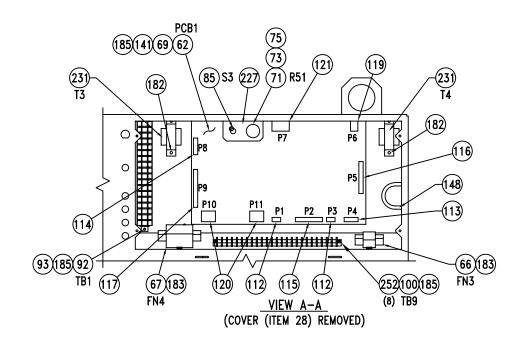
Schematics on 279.4mm x 431.8mm (11" x 17") paper are included inside the back cover of this manual.

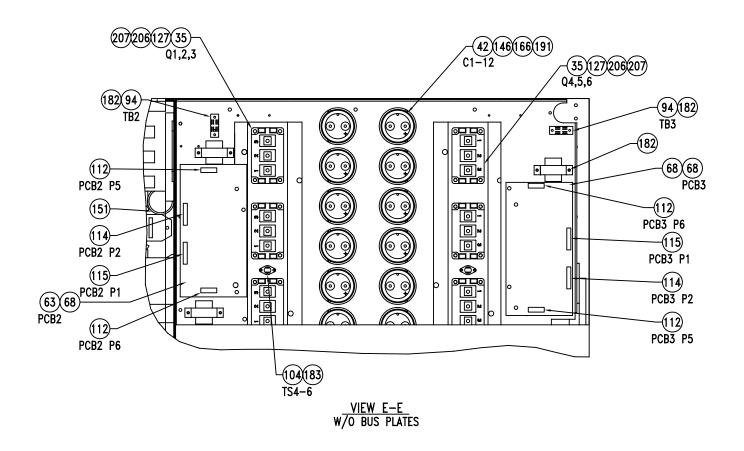


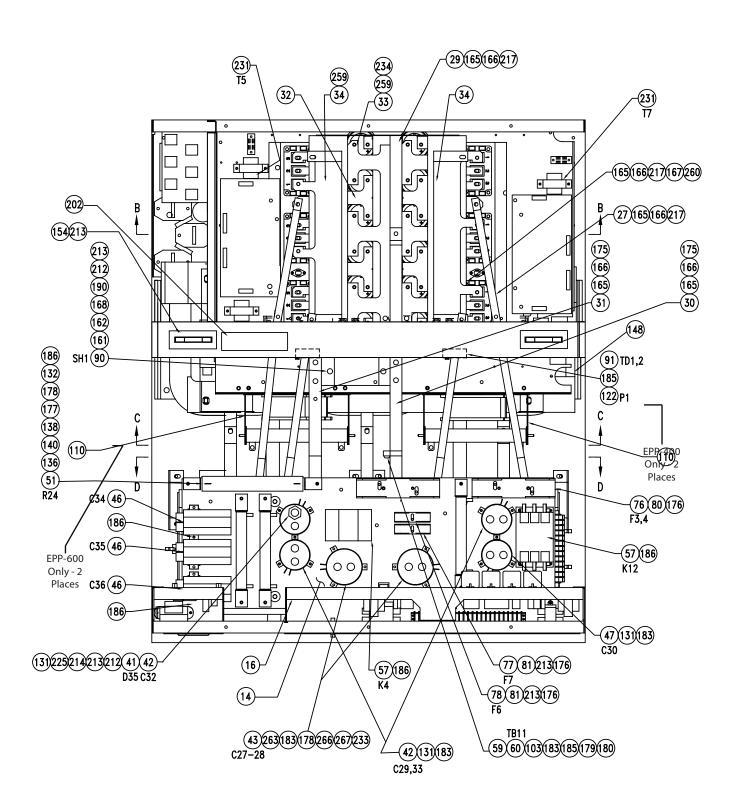


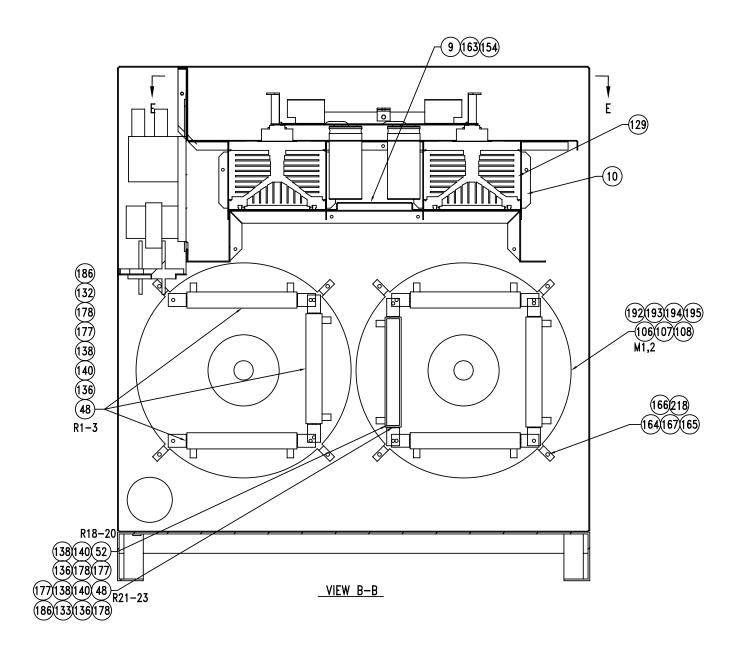


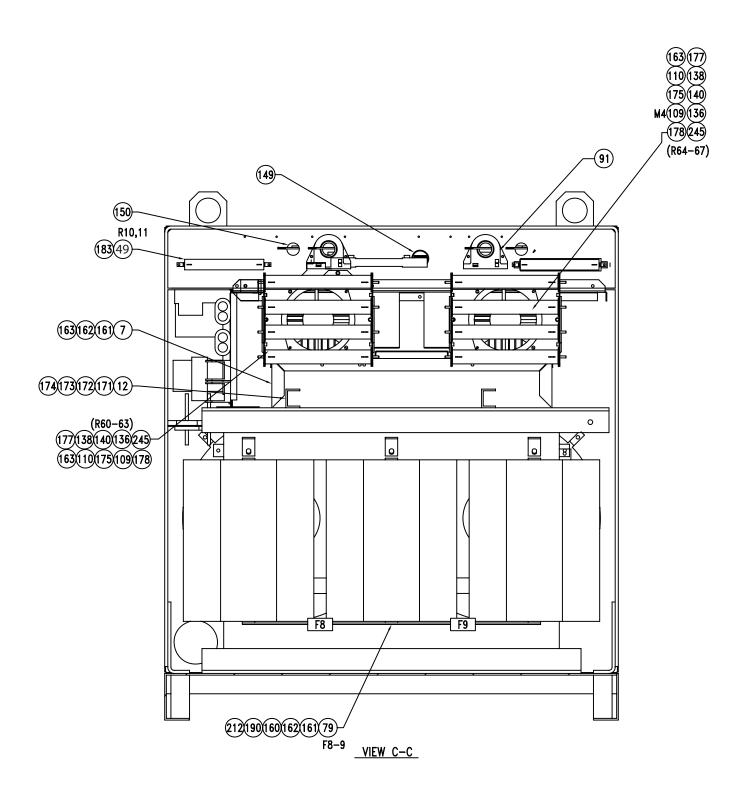


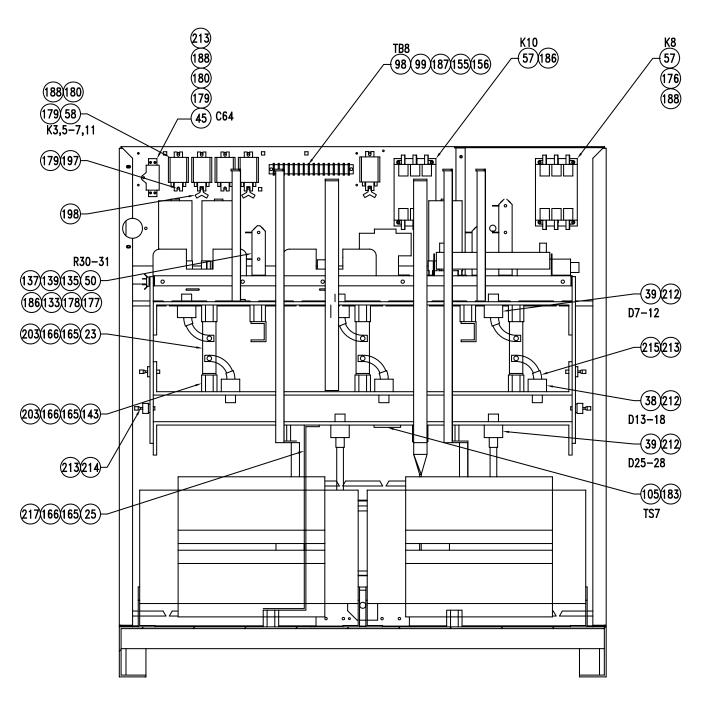




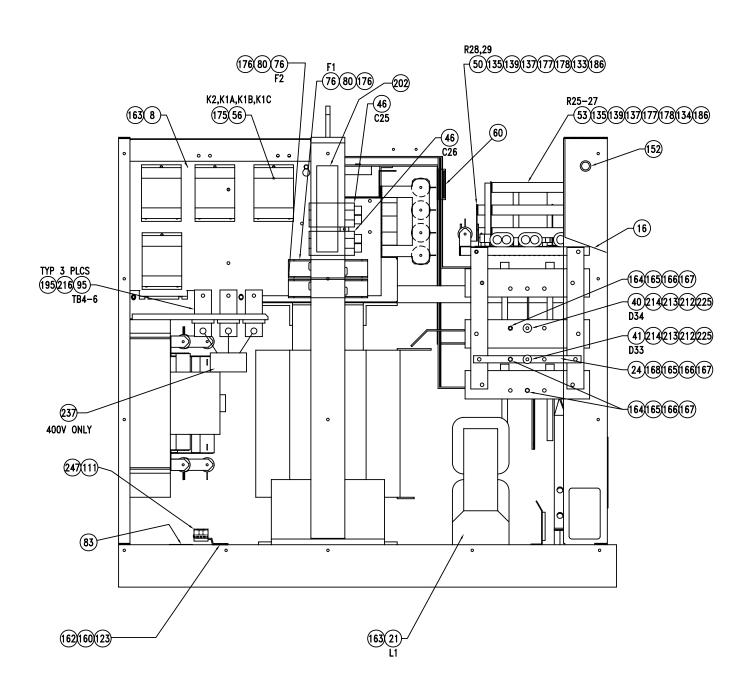


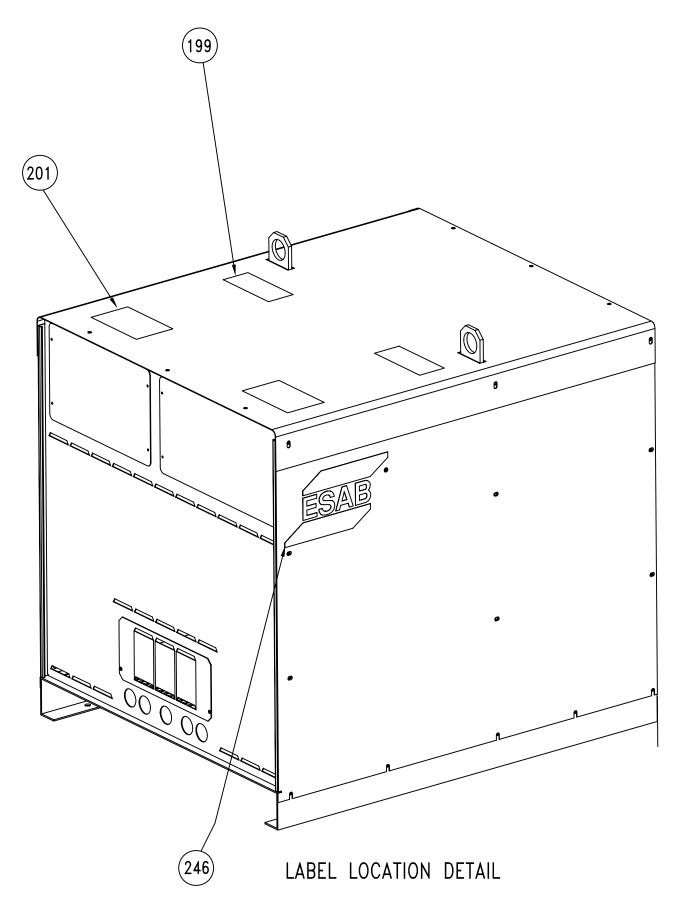






VIEW D-D





ITEM NO.	PART OR CODE NO.	SYMBOL (ELEC-AY)	DESCRIPTION	
1	35749Y		BASE	
2	0558006170M		PANEL REAR	
3	0558005712M		PANEL FRONT	
4	35751Y		PANEL SIDE RIGHT	
5	35752Y		PANEL SIDE LEFT	
6	0558005705Y		COVER TOP	
7	0558006169		SHELF POWER MODULE	
8	35815		PLATE CONTACTOR	
9	0558006173		SUPPORT, CAP. BANK	
10	0558006184		TUNNEL HEATSINK IGBT	
11	0558006167		PLATE HEATSINK COVER BRKT BRIDGE SUPPORT	
12	35819 35820		PLATE HEATSINK	
14	35821		PLATE COMPONENT MOUNTING	
15	35822M		DOOR ACCESS	
16	35823		BOX PCB	
17	0558006523		PANEL CONTROL EPP-600	
	0330000323		TARLE CONTROL ETT COC	
18	35825		BRKT PA TERM	
19	35721GY		BAIL	
20	0558006178	T1	TRANSFORMER MAIN	
	0558006180	T1	TRANSFORMER MAIN 575V	
21	35710	L1,L2	INDUCTOR	
22				
23	35806		BUSBAR BRIDGE	
24	35807		BUSBAR DIODE	
25	35805		BUSBAR ELECTRODE	
26				
27	0558006172		BUSBAR NEGATIVE	
28	0558005707		PANEL ACCESS EPP-600	
29	0558006174		BUSBAR LINKING	
30	35808		BUSBAR POSITIVE	
31	35810		BUSBAR WORK	
32	0558006484		BUS POSITIVE	
33	0558006485		BUS NEGATIVE	
34	0558006486	01.0	BUS COLLECTOR	
35	0558006183	Q1-6	MODULE IGBT 600A 600V	
36				
37 38	0558003658	D17-D10	DIODE FORWARD 300A 1200V	
39			DIODE REVERSE 300A 1200V	
72	033600363/	p/-12,025-28	DIODE REVERSE SOUN IZOUY	

ITEM NO.	PART OR CODE NO.	SYMBOL (ELEC-AY)	DESCRIPTION
40	950703	D31,32,34	RECT SIL FOR 85A
41	950704	D29,30,33,35	RECT SIL REV 85A
42	951635	C1-12,29,32,33	CAPACITOR 1900µF 450V
43	0558002435	C27,28	CAPACITOR 3100µF 450VDC
44			
45	951966	C64	CAPACITOR 5.0µF 800VDC
46	672772	C25,26,34-36	CAPACITOR 10µF 370V
47	950255	C30	CAPACITOR 60µF 370V
48	17300001	R1-3,R21-23	RESISTOR 1 OHM 300W
49	17280215	R10, 11	Resistor 1.5K OHMS 100W
50	17280210		RESISTOR 1K OHMS 100W
51	17300008		RESISTOR 8 OHM 300W
52	17300004		RESISTOR 4 OHM 300W
53	17280010	R25-R27	RESISTOR 10 OHM 100W
54	951198	L3	FERRITE CORE
55			
56			CONTACTOR 3 POLE 90 AMP
57			CONTACTOR 3 POLE 40 AMP
58		3,K5-7, K1	RELAY 3PDT BRKT MT
59	647343		8 POSITION TERMINAL MARKER
60	635686	TB11	TERM BLOCK 8POS 20A F
61	35717	T2	TRANSFORMER CONTROL
62	0558038287	PCB1	PC BOARD CONTROL
63	0558038308	-	PC BOARD IGBT DRIVER
64	634516	S4	SW TGGL SPDT 2 POS 10A 250V Q/D
65	674969	FN1,2	PC BOARD FILTER
66	950116	FN3	FILTER EMI
67	951275	FN4	FILTER RFI
68	950631		SUPPORT PC BOARD
69	2062195		FASTENER EXPANSION
70	0558001176	R50	POTENTIOMETER 10K 3W
71	2062018	R51	POTENTIOMETER 10K 2W
72			
73	676876		INSULATOR NOMEX
74	0558005719		KNOB
75	951502		KNOB
76	2046333	F1-4	FUSE SLO-BLO 15.00A 600V
77	2062357	F7	FUSE SLO-BLO 30.00A 250V
78	951527	F6	FUSE N-T DELAY 15.00A

				,
B0				DESCRIPTION
81   951756	79	677298	F8,F9	FUSE ASSY
81	$\vdash$		,	
82         950122         CB1         CIRCUIT BREAKER 10A           83         2091558         GROUND LABEL           84         634518         S1,S2         SWITCH TOGL DPDT 2 POS           85         950458         S3         SWITCH TOGL DPDT 3 POS           86         951526         PL1,PL2         LAMP NEON WHT           87         951032         PL4,PL5         LAMP LED RED 12V           88         2134926         PL3         LAMP INDICATOR AMBER           89         599800         J1         CONN BOX RECP 24P           90         951282         SH1         SHUNT 100mV 800A           951223         SHUNT, 100MV, 500A           91         0558006176         TD1,TD2         TRANSDUCER CURRENT           92         635568         TB1         TERMINAL BLOCK 18 POS           93         635585         MARKER TERMINAL STRIP           94         950487         TB2,TB3         TERMINAL ASSY           96         673168         TB7         TERMINAL ASSY           96         673168         TB7         TERMINAL STRIP 13 POS           97         2062361         MARKER TERMINAL GMM           99         0558004784         SECTION MOUNTING 7MM<				
83   2091558   GROUND LABEL     84   634518   S1,S2   SWITCH TOGL DPDT 2 POS     85   950458   S3   SWITCH TOGL DPDT 3 POS     86   951526   PL1,PL2   LAMP NEON WHT     87   951032   PL4,PL5   LAMP LED RED 12V     88   2134926   PL3   LAMP INDICATOR AMBER     89   599800   J1   CONN BOX RECP 24P     90   951282   SH1   SHUNT 100mV 800A     951223   SHUNT, 100MV, 500A     91   0558006176   TD1,TD2   TRANSDUCER CURRENT     92   635568   TB1   TERMINAL BLOCK 18 POS     93   635585   MARKER TERMINAL STRIP     94   950487   TB2,TB3   TERMINAL BLOCK 2 POS     95   678025   TB4,5,6   TERMINAL ASSY     96   673168   TB7   TERMINAL STRIP 13 POS     97   2062361   MARKER TERMINAL STRIP     98   0558004783   TB8   BLOCK TERMINAL STRIP     99   0558004784   SECTION MOUNTING 7MM     100   995103   TB9   TERMINAL STRIP 24 POS     101   950238   STRIP MARKING     102   35908   TB10   TERMINAL STRIP BRACKET     103   0558002322   TERMINAL STRIP BRACKET     104   951085   TS4,6   SWITCH THERMAL 176°F     105   950711   TS7   SWITCH THERMAL 194°F     106   2062334   M1,M2   MOTOR FAN 1/3 HP     107   672330M   SHROUD FAN     109   951182   M3,4   FAN 230V 50/60Hz     110   0558006479   RESISTOR/FAN BRKT     111   952002   CORE SATURABLE AMORPHOUS	82		CB1	
84         634518         S1,S2         SWITCH TOGL DPDT 2 POS           85         950458         S3         SWITCH TOGL DPDT 3 POS           86         951526         PL1,PL2         LAMP NEON WHT           87         951032         PL4,PL5         LAMP LED RED 12V           88         2134926         PL3         LAMP INDICATOR AMBER           89         599800         J1         CONN BOX RECP 24P           90         951282         SH1         SHUNT 100MV, 500A           91         951223         SHUNT, 100MV, 500A           91         0558006176         TD1,TD2         TRANSDUCER CURRENT           92         635568         TB1         TERMINAL BLOCK 18 POS           93         635585         MARKER TERMINAL STRIP           94         950487         TB2,TB3         TERMINAL BLOCK 2 POS           95         678025         TB4,5,6         TERMINAL STRIP 13 POS           96         673168         TB7         TERMINAL STRIP 13 POS           97         2062361         MARKER TERMINAL STRIP           98         0558004784         SECTION MOUNTING 7MM           100         995103         TB9         TERMINAL STRIP 24 POS           101		2091558		
85         950458         S3         SWITCH TOGL DPDT 3 POS           86         951526         PL1,PL2         LAMP NEON WHT           87         951032         PL4,PL5         LAMP LED RED 12V           88         2134926         PL3         LAMP INDICATOR AMBER           89         599800         J1         CONN BOX RECP 24P           90         951282         SH1         SHUNT 100mV 800A           9         951283         SHUNT, 100mV, 500A           91         0558006176         TD1,TD2         TRANSDUCER CURRENT           92         635568         TB1         TERMINAL BLOCK 18 POS           93         635585         MARKER TERMINAL STRIP           94         950487         TB2,TB3         TERMINAL BLOCK 2 POS           95         678025         TB4,5,6         TERMINAL STRIP 13 POS           97         2062361         MARKER TERMINAL STRIP           98         0558004783         TB8         BLOCK TERMINAL GMM           99         0558004784         SECTION MOUNTING 7MM           100         995103         TB9         TERMINAL STRIP 24 POS           101         950238         TB10         TERMINAL STRIP BRACKET           103	84		S1,S2	SWITCH TOGL DPDT 2 POS
87         951032         PL4,PL5         LAMP LED RED 12V           88         2134926         PL3         LAMP INDICATOR AMBER           89         599800         J1         CONN BOX RECP 24P           90         951282         SH1         SHUNT 100MV 800A           91         0558006176         TD1,TD2         TRANSDUCER CURRENT           92         635568         TB1         TERMINAL BLOCK 18 POS           93         635585         MARKER TERMINAL STRIP           94         950487         TB2,TB3         TERMINAL BLOCK 2 POS           95         678025         TB4,5,6         TERMINAL STRIP 13 POS           97         2062361         MARKER TERMINAL STRIP           98         0558004783         TB8         BLOCK TERMINAL GMM           99         0558004784         SECTION MOUNTING 7MM           100         995103         TB9         TERMINAL STRIP 24 POS           101         950238         TB10         TERMINAL STRIP BRACKET           102         35908         TB10         TERMINAL STRIP BRACKET           103         0558002322         TERMINAL STRIP BRACKET           104         951085         TS4,6         SWITCH THERMAL 176*F	85	950458		SWITCH TOGL DPDT 3 POS
88         2134926         PL3         LAMP INDICATOR AMBER           89         599800         J1         CONN BOX RECP 24P           90         951282         SH1         SHUNT 100mV 800A           91         0558006176         TD1,TD2         TRANSDUCER CURRENT           92         635568         TB1         TERMINAL BLOCK 18 POS           93         635585         MARKER TERMINAL STRIP           94         950487         TB2,TB3         TERMINAL BLOCK 2 POS           95         678025         TB4,5,6         TERMINAL STRIP 13 POS           96         673168         TB7         TERMINAL STRIP 13 POS           97         2062361         MARKER TERMINAL STRIP           98         0558004783         TB8         BLOCK TERMINAL GMM           99         0558004784         SECTION MOUNTING 7MM           100         995103         TB9         TERMINAL STRIP 24 POS           101         950238         TB10         TERMINAL STRIP BRACKET           102         35908         TB10         TERMINAL STRIP BRACKET           103         0558002322         TERMINAL STRIP BRACKET           104         951085         TS4,6         SWITCH THERMAL 176*F	86	951526	PL1,PL2	LAMP NEON WHT
89         599800         J1         CONN BOX RECP 24P           90         951282         SH1         SHUNT 100mV 800A           91         0558006176         TD1,TD2         TRANSDUCER CURRENT           92         635568         TB1         TERMINAL BLOCK 18 POS           93         635585         MARKER TERMINAL STRIP           94         950487         TB2,TB3         TERMINAL BLOCK 2 POS           95         678025         TB4,5,6         TERMINAL ASSY           96         673168         TB7         TERMINAL STRIP 13 POS           97         2062361         MARKER TERMINAL STRIP           98         0558004783         TB8         BLOCK TERMINAL GMM           99         0558004784         SECTION MOUNTING 7MM           100         995103         TB9         TERMINAL STRIP 24 POS           101         950238         STRIP MARKING           102         35908         TB10         TERMINAL STRIP BRACKET           103         0558002322         TERMINAL STRIP BRACKET           104         951085         TS4,6         SWITCH THERMAL 176°F           105         950711         TS7         SWITCH THERMAL 194°F           106         2062334	87	951032	PL4,PL5	LAMP LED RED 12V
90 951282 SH1 SHUNT 100MV 800A 951223 SHUNT, 100MV, 500A 91 0558006176 TD1,TD2 TRANSDUCER CURRENT  92 635568 TB1 TERMINAL BLOCK 18 POS 93 635585 MARKER TERMINAL STRIP 94 950487 TB2,TB3 TERMINAL BLOCK 2 POS 95 678025 TB4,5,6 TERMINAL ASSY 96 673168 TB7 TERMINAL STRIP 13 POS 97 2062361 MARKER TERMINAL STRIP 98 0558004783 TB8 BLOCK TERMINAL STRIP 99 0558004784 SECTION MOUNTING 7MM 100 995103 TB9 TERMINAL STRIP 24 POS 101 950238 STRIP MARKING 102 35908 TB10 TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC 103 0558002322 TERMINAL STRIP BRACKET 104 951085 TS4,6 SWITCH THERMAL 176°F 105 950711 TS7 SWITCH THERMAL 194°F 106 2062334 M1,M2 MOTOR FAN 1/3 HP 107 672330M SHROUD FAN 108 673676 BLADE FAN 109 951182 M3,4 FAN 230V 50/60Hz 110 0558006479 RESISTOR/FAN BRKT	88	2134926	PL3	LAMP INDICATOR AMBER
951223 SHUNT, 100MV, 500A 91 0558006176 TD1,TD2 TRANSDUCER CURRENT  92 635568 TB1 TERMINAL BLOCK 18 POS 93 635585 MARKER TERMINAL STRIP 94 950487 TB2,TB3 TERMINAL BLOCK 2 POS 95 678025 TB4,5,6 TERMINAL ASSY 96 673168 TB7 TERMINAL ASSY 97 2062361 MARKER TERMINAL STRIP 98 0558004783 TB8 BLOCK TERMINAL STRIP 99 0558004784 SECTION MOUNTING 7MM 100 995103 TB9 TERMINAL STRIP 24 POS 101 950238 STRIP MARKING 102 35908 TB10 TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC 103 0558002322 TERMINAL STRIP BRACKET 104 951085 TS4,6 SWITCH THERMAL 176°F 105 950711 TS7 SWITCH THERMAL 194°F 106 2062334 M1,M2 MOTOR FAN 1/3 HP 107 672330M SHROUD FAN 108 673676 BLADE FAN 109 951182 M3,4 FAN 230V 50/60Hz 110 0558006479 RESISTOR/FAN BRKT 111 952002 CORE SATURABLE AMORPHOUS	89	599800	J1	CONN BOX RECP 24P
91 0558006176 TD1,TD2 TRANSDUCER CURRENT  92 635568 TB1 TERMINAL BLOCK 18 POS  93 635585 MARKER TERMINAL STRIP  94 950487 TB2,TB3 TERMINAL BLOCK 2 POS  95 678025 TB4,5,6 TERMINAL ASSY  96 673168 TB7 TERMINAL STRIP 13 POS  97 2062361 MARKER TERMINAL STRIP  98 0558004783 TB8 BLOCK TERMINAL STRIP  99 0558004784 SECTION MOUNTING 7MM  100 995103 TB9 TERMINAL STRIP 24 POS  101 950238 STRIP MARKING  102 35908 TB10 TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC  103 0558002322 TERMINAL STRIP BRACKET  104 951085 TS4,6 SWITCH THERMAL 176°F  105 950711 TS7 SWITCH THERMAL 194°F  106 2062334 M1,M2 MOTOR FAN 1/3 HP  107 672330M SHROUD FAN  108 673676 BLADE FAN  109 951182 M3,4 FAN 230V 50/60Hz  110 0558006479 RESISTOR/FAN BRKT  111 952002 CORE SATURABLE AMORPHOUS	90	951282	SH1	SHUNT 100mV 800A
92 635568 TB1 TERMINAL BLOCK 18 POS 93 635585 MARKER TERMINAL STRIP 94 950487 TB2,TB3 TERMINAL BLOCK 2 POS 95 678025 TB4,5,6 TERMINAL ASSY 96 673168 TB7 TERMINAL STRIP 13 POS 97 2062361 MARKER TERMINAL STRIP 98 0558004783 TB8 BLOCK TERMINAL 6MM 99 0558004784 SECTION MOUNTING 7MM 100 995103 TB9 TERMINAL STRIP 24 POS 101 950238 STRIP MARKING 102 35908 TB10 TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC 103 0558002322 TERMINAL STRIP BRACKET 104 951085 TS4,6 SWITCH THERMAL 176°F 105 950711 TS7 SWITCH THERMAL 194°F 106 2062334 M1,M2 MOTOR FAN 1/3 HP 107 672330M SHROUD FAN 108 673676 BLADE FAN 109 951182 M3,4 FAN 230V 50/60Hz 110 0558006479 RESISTOR/FAN BRKT 111 952002 CORE SATURABLE AMORPHOUS		951223		SHUNT, 100MV, 500A
93 635585 MARKER TERMINAL STRIP  94 950487 TB2,TB3 TERMINAL BLOCK 2 POS  95 678025 TB4,5,6 TERMINAL ASSY  96 673168 TB7 TERMINAL STRIP 13 POS  97 2062361 MARKER TERMINAL STRIP  98 0558004783 TB8 BLOCK TERMINAL 6MM  99 0558004784 SECTION MOUNTING 7MM  100 995103 TB9 TERMINAL STRIP 24 POS  101 950238 STRIP MARKING  102 35908 TB10 TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC  103 0558002322 TERMINAL STRIP BRACKET  104 951085 TS4,6 SWITCH THERMAL 176°F  105 950711 TS7 SWITCH THERMAL 194°F  106 2062334 M1,M2 MOTOR FAN 1/3 HP  107 672330M SHROUD FAN  108 673676 BLADE FAN  109 951182 M3,4 FAN 230V 50/60Hz  110 0558006479 RESISTOR/FAN BRKT  111 952002 CORE SATURABLE AMORPHOUS	91	0558006176	TD1,TD2	TRANSDUCER CURRENT
93 635585 MARKER TERMINAL STRIP  94 950487 TB2,TB3 TERMINAL BLOCK 2 POS  95 678025 TB4,5,6 TERMINAL ASSY  96 673168 TB7 TERMINAL STRIP 13 POS  97 2062361 MARKER TERMINAL STRIP  98 0558004783 TB8 BLOCK TERMINAL 6MM  99 0558004784 SECTION MOUNTING 7MM  100 995103 TB9 TERMINAL STRIP 24 POS  101 950238 STRIP MARKING  102 35908 TB10 TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC  103 0558002322 TERMINAL STRIP BRACKET  104 951085 TS4,6 SWITCH THERMAL 176°F  105 950711 TS7 SWITCH THERMAL 194°F  106 2062334 M1,M2 MOTOR FAN 1/3 HP  107 672330M SHROUD FAN  108 673676 BLADE FAN  109 951182 M3,4 FAN 230V 50/60Hz  110 0558006479 RESISTOR/FAN BRKT  111 952002 CORE SATURABLE AMORPHOUS				
94 950487 TB2,TB3 TERMINAL BLOCK 2 POS 95 678025 TB4,5,6 TERMINAL ASSY 96 673168 TB7 TERMINAL STRIP 13 POS 97 2062361 MARKER TERMINAL STRIP 98 0558004783 TB8 BLOCK TERMINAL 6MM 99 0558004784 SECTION MOUNTING 7MM 100 995103 TB9 TERMINAL STRIP 24 POS 101 950238 STRIP MARKING 102 35908 TB10 TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC 103 0558002322 TERMINAL STRIP BRACKET 104 951085 TS4,6 SWITCH THERMAL 176°F 105 950711 TS7 SWITCH THERMAL 194°F 106 2062334 M1,M2 MOTOR FAN 1/3 HP 107 672330M SHROUD FAN 108 673676 BLADE FAN 109 951182 M3,4 FAN 230V 50/60Hz 110 0558006479 RESISTOR/FAN BRKT 111 952002 CORE SATURABLE AMORPHOUS	92	635568	TB1	TERMINAL BLOCK 18 POS
95 678025 TB4,5,6 TERMINAL ASSY 96 673168 TB7 TERMINAL STRIP 13 POS 97 2062361 MARKER TERMINAL STRIP 98 0558004783 TB8 BLOCK TERMINAL 6MM 99 0558004784 SECTION MOUNTING 7MM 100 995103 TB9 TERMINAL STRIP 24 POS 101 950238 STRIP MARKING 102 35908 TB10 TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC 103 0558002322 TERMINAL STRIP BRACKET 104 951085 TS4,6 SWITCH THERMAL 176°F 105 950711 TS7 SWITCH THERMAL 194°F 106 2062334 M1,M2 MOTOR FAN 1/3 HP 107 672330M SHROUD FAN 108 673676 BLADE FAN 109 951182 M3,4 FAN 230V 50/60Hz 110 0558006479 RESISTOR/FAN BRKT 111 952002 CORE SATURABLE AMORPHOUS	93			MARKER TERMINAL STRIP
96 673168 TB7 TERMINAL STRIP 13 POS  97 2062361 MARKER TERMINAL STRIP  98 0558004783 TB8 BLOCK TERMINAL 6MM  99 0558004784 SECTION MOUNTING 7MM  100 995103 TB9 TERMINAL STRIP 24 POS  101 950238 STRIP MARKING  102 35908 TB10 TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC  103 0558002322 TERMINAL STRIP BRACKET  104 951085 TS4,6 SWITCH THERMAL 176°F  105 950711 TS7 SWITCH THERMAL 194°F  106 2062334 M1,M2 MOTOR FAN 1/3 HP  107 672330M SHROUD FAN  108 673676 BLADE FAN  109 951182 M3,4 FAN 230V 50/60Hz  110 0558006479 RESISTOR/FAN BRKT  111 952002 CORE SATURABLE AMORPHOUS	94	950487	TB2,TB3	TERMINAL BLOCK 2 POS
97 2062361 MARKER TERMINAL STRIP  98 0558004783 TB8 BLOCK TERMINAL 6MM  99 0558004784 SECTION MOUNTING 7MM  100 995103 TB9 TERMINAL STRIP 24 POS  101 950238 STRIP MARKING  102 35908 TB10 TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC  103 0558002322 TERMINAL STRIP BRACKET  104 951085 TS4,6 SWITCH THERMAL 176°F  105 950711 TS7 SWITCH THERMAL 194°F  106 2062334 M1,M2 MOTOR FAN 1/3 HP  107 672330M SHROUD FAN  108 673676 BLADE FAN  109 951182 M3,4 FAN 230V 50/60Hz  110 0558006479 RESISTOR/FAN BRKT  111 952002 CORE SATURABLE AMORPHOUS	95	678025	TB4,5,6	TERMINAL ASSY
98	96	673168	TB7	TERMINAL STRIP 13 POS
99 0558004784 SECTION MOUNTING 7MM  100 995103 TB9 TERMINAL STRIP 24 POS  101 950238 STRIP MARKING  102 35908 TB10 TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC  103 0558002322 TERMINAL STRIP BRACKET  104 951085 TS4,6 SWITCH THERMAL 176°F  105 950711 TS7 SWITCH THERMAL 194°F  106 2062334 M1,M2 MOTOR FAN 1/3 HP  107 672330M SHROUD FAN  108 673676 BLADE FAN  109 951182 M3,4 FAN 230V 50/60Hz  110 0558006479 RESISTOR/FAN BRKT  111 952002 CORE SATURABLE AMORPHOUS	97	2062361		MARKER TERMINAL STRIP
100         995103         TB9         TERMINAL STRIP 24 POS           101         950238         STRIP MARKING           102         35908         TB10         TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC           103         0558002322         TERMINAL STRIP BRACKET           104         951085         TS4,6         SWITCH THERMAL 176°F           105         950711         TS7         SWITCH THERMAL 194°F           106         2062334         M1,M2         MOTOR FAN 1/3 HP           107         672330M         SHROUD FAN           108         673676         BLADE FAN           109         951182         M3,4         FAN 230V 50/60Hz           110         0558006479         RESISTOR/FAN BRKT           111         952002         CORE SATURABLE AMORPHOUS	98	0558004783	TB8	
101         950238         STRIP MARKING           102         35908         TB10         TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC           103         0558002322         TERMINAL STRIP BRACKET           104         951085         TS4,6         SWITCH THERMAL 176°F           105         950711         TS7         SWITCH THERMAL 194°F           106         2062334         M1,M2         MOTOR FAN 1/3 HP           107         672330M         SHROUD FAN           108         673676         BLADE FAN           109         951182         M3,4         FAN 230V 50/60Hz           110         0558006479         RESISTOR/FAN BRKT           111         952002         CORE SATURABLE AMORPHOUS	-	0558004784		
102         35908         TB10         TERMINAL BOARD ASSY PILOT ARC           103         0558002322         TERMINAL STRIP BRACKET           104         951085         TS4,6         SWITCH THERMAL 176°F           105         950711         TS7         SWITCH THERMAL 194°F           106         2062334         M1,M2         MOTOR FAN 1/3 HP           107         672330M         SHROUD FAN           108         673676         BLADE FAN           109         951182         M3,4         FAN 230V 50/60Hz           110         0558006479         RESISTOR/FAN BRKT           111         952002         CORE SATURABLE AMORPHOUS			TB9	
103         0558002322         TERMINAL STRIP BRACKET           104         951085         TS4,6         SWITCH THERMAL 176°F           105         950711         TS7         SWITCH THERMAL 194°F           106         2062334         M1,M2         MOTOR FAN 1/3 HP           107         672330M         SHROUD FAN           108         673676         BLADE FAN           109         951182         M3,4         FAN 230V 50/60Hz           110         0558006479         RESISTOR/FAN BRKT           111         952002         CORE SATURABLE AMORPHOUS	-			
104     951085     TS4,6     SWITCH THERMAL 176°F       105     950711     TS7     SWITCH THERMAL 194°F       106     2062334     M1,M2     MOTOR FAN 1/3 HP       107     672330M     SHROUD FAN       108     673676     BLADE FAN       109     951182     M3,4     FAN 230V 50/60Hz       110     0558006479     RESISTOR/FAN BRKT       111     952002     CORE SATURABLE AMORPHOUS			TB10	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
105         950711         TS7         SWITCH THERMAL 194°F           106         2062334         M1,M2         MOTOR FAN 1/3 HP           107         672330M         SHROUD FAN           108         673676         BLADE FAN           109         951182         M3,4         FAN 230V 50/60Hz           110         0558006479         RESISTOR/FAN BRKT           111         952002         CORE SATURABLE AMORPHOUS				
106     2062334     M1,M2     MOTOR FAN 1/3 HP       107     672330M     SHROUD FAN       108     673676     BLADE FAN       109     951182     M3,4     FAN 230V 50/60Hz       110     0558006479     RESISTOR/FAN BRKT       111     952002     CORE SATURABLE AMORPHOUS	-			
107         672330M         SHROUD FAN           108         673676         BLADE FAN           109         951182         M3,4         FAN 230V 50/60Hz           110         0558006479         RESISTOR/FAN BRKT           111         952002         CORE SATURABLE AMORPHOUS				
108         673676         BLADE FAN           109         951182         M3,4         FAN 230V 50/60Hz           110         0558006479         RESISTOR/FAN BRKT           111         952002         CORE SATURABLE AMORPHOUS			M1,M2	•
109         951182         M3,4         FAN 230V 50/60Hz           110         0558006479         RESISTOR/FAN BRKT           111         952002         CORE SATURABLE AMORPHOUS				
110         0558006479         RESISTOR/FAN BRKT           111         952002         CORE SATURABLE AMORPHOUS	-		147.4	
111 952002 CORE SATURABLE AMORPHOUS			M3,4	
	_			
112 931003 FCB2 F5.6 PCB3 F5.6 PCB3 F5.6 PCB3 F5.6			DCD1 D1 Z	
		901005	PCB2 P5,6 PCB3 P5,6	י דייט דייט
113  951007   PCB1 P4  RCPT P/C 5 POS		951007	PCB1 P4	RCPT P/C 5 POS
114 951009 PCB1 P8 RCPT P/C 6 POS PCB2 P2 PCB3 P2	114	951009	PCB1 P8 PCB2 P2 PCB3 P2	RCPT P/C 6 POS
115 951016 PCB1 P2 RCPT P/C 10 POS PCB2 P1 PCB3 P1	115	951016	PCB1 P2 PCB2 P1 PCB3 P1	RCPT P/C 10 POS
116 2213575 PCB1 P5 RCPT P/C 12 POS	116	2213575	PCB1 P5	RCPT P/C 12 POS
117 951340 PCB1 P9 RCPT P/C 14 POS	_	951340		

ITEM NO.	PART OR CODE NO.	SYMBOL (ELEC-AY)	DESCRIPTION
118	2062348	PCB4 P2	PLUG HOUSING 9 POS
119	950022		PLUG HOUSING 6 POS
120	2062367		PLUG HOUSING 12 POS
121	951504		PLUG HOUSING 15 POS
122	952008	TD1-P1,TD2-P1	HOUSING CRIMP 4 POS
123	98W68		TERMINAL RING 3/8" 1/0-2/0
124	634220		TAB
125			
126			
127	951833		PAD THERMAL IGBT
128			
129	0558006168		HEATSINK IGBT
130	673560		SKID 460 X 035 X 035 PINE
131	950254		BRACKET MTG CAPACITOR
132	97W19		BRACKET MTG RESISTOR SINGLE
133	679510GY		BRACKET MTG RESISTOR DUAL
134	679610		BRACKET MTG RESISTOR TRIPLE
135	677907		ROD THREADED
136	46N08		ROD MTG RESISTOR
137	647186		WASHER FLAT 1.00 X .50 X .03 MICA
138	647182		WASHER FLAT 1.25 X .63 X .03 MICA
139	94W97		WASHER SPECIAL
140	91W19		WASHER CENTERING 1.00 X .63 X .25
141	636647		WASHER FLAT .44 X .19 X .05 NYLON
142	2062428		BUSHING INSULATING 3"
	952196		CLAMP CABLE
143	672225		STANDOFF INSULATED HEX
144	678491		ANGLE GLASTIC
145	35755		INSULATOR BRIDGE
146	186W91		GROMMET RUBBER 2.63 ID
147	993426		GROMMET RUBBER 1.50 ID
148	950167		GROMMET RUBBER 1.12 ID
149	23602102		GROMMET RUBBER 1.14 ID
150	952036		GROMMET RUBBER .69 ID
151	673038		BUSHING SNAP 1.38 ID
152	950823		BUSHING SNAP
153	23610197		PLUG HOLE .875 D BLK
154	676453		SEAL WEATHER STRIP
155	952018		STRIP MARKING 1-10
156	952019		STRIP MARKING 11-20

ITEM NO.	PART OR CODE NO.	SYMBOL (ELEC-AY)	DESCRIPTION	
157	2091544		LABEL WARNING	
158	954528		LABEL SET ESP-600C	
159	0558954022		LABEL PC SET-UP EPP-600	
160	61341133		SCR STL Z PC .375-16 X 1.0	
161	64304125		WASHER FLAT 3/8	
162	64302037		WASHER LOCK 3/8	
163	61328087		SCR 22501 STLZPC 0.250-20 X 0.50	
164	61341089		SCR 10001 STLZPC 0.250-20 X 0.75	
165	64304075		WASHER FLAT 1/4	
166	64302996		WASHER LOCK 1/4	
167	63300100		NUT 30001 STLZPC 0.250-20	
168	61341140		SCR .375-16 X 1.75	
169	61325881		SCR #8-32 X 5/8 PH THD FORM	
170	61328089		SCR 22501 STLZPC 0.250-20 X 0.75	
171	61341174		5/16 HX ST CAP SC	
172	64304110		WASHER FLAT 5/16"	
173	64302110		WASHER LOCK 5/16	
174	63311121		NUT 32501 STLZPC 0.312-18	
175	61325902		SCR #10-24 X 1/2 PH THD FORM	
176	61325880		SCR #8-32 X 1/2 PH THD FORM	
177	64303164		WASHER LOCK #8 INT TOOTH	
178	63300886		NUT HEX #8-32	
179	64303860		WASHER FLAT #6	
180	64302860		WASHER LOCK #6	
181	61325826		SCREW #4-40 X .38 PH THD FORM	
182	61325849		SCREW #6-32 X .20 PH THD FORM	
183	61325851		SCREW #6-32 X .38 PH THD FORM	
184	61325852		SCREW #6-32 X .50 PH THD FORM	
185	61325853		SCREW #6-32 X .62 PH THD FORM	
186	61325878		SCREW #8-32 X .38 PH THD FORM	
187	61325827		SCREW #4-40 X .50 PH THD FORM	
188	63300862		NUT HEX #6-32	
189	61341415		SCR 10001 STLZPC .375-16 X 1.25	
190	63300136		NUT HEX 3/8-16	
191	61341096		SCR 10001 STLZPC .250-28 X .50	
192	61345904		SCR #10-24 X .75	
193	64302920		WASHER LOCK #10	
194	64304050		WASHER FLAT #10	
195	63300916		NUT HX #10-24	

ITEM	PART OR	SYMBOL		
NO.	CODE NO.	(ELEC-AY)	DESCRIPTION	
196	05W01055		WASHER 53001 STLZPC M5	
197	2134208		NUT #6-32 NYLON	
198	673013		TAB "Y" FASTON	
199			LABEL CAUTION LIFTING EYE	
	0558954035		LABEL CE LOGO	
201	2091514		LABEL WARNING	
202	995110		LABEL WARNING HIGH VOLT	
203	61341087		SCR 10001 STLZPC .250-20 X 0.50	
204	61341113		SCR 10001 STL .312-18 X 1.0	
205	05S02016		SCR 12009 STLZPC M05-0.80 X 18	
206	06S02020		SCR 12009 STLZPC M06-1.00 X 20	
207	06W01066		WASHER 53001 STLZPC M6	
208	61326904		SCR 24501 STLZPC 0.190-12 X 0.75	
209	2062350		WASHER BELVILLE ADAPTOR .750	
210	2064011		WASHER BELVILLE ADAPTOR .250	
211	61307706		SCR #6-32 X 1 1/2 LG. PAN HD MACH SLOTTED	
212	73585002		CMPD ELEC JNT ALCOA #2	
213	71200732		ADH SILICON-RUBBER CLR	
214	90863063		TUBING H/SHRNK .063	
215	90863188		TUBING H/SHRNK .187	
216			SCREW, 10-24 X 5/8 HEXHD	
217	61341088		SCREW 1/4-20 X 5/8 HEXHD	
218			WASHER LOCK .25 INT TOOTH STEEL	
219			WASHER LOCK #6 EXT TOOTH	
220			NUT HEX 7/16-14	
221			WASHER,LOCK,7/16	
222	13730763		NAMEPLATE SERIAL NUMBER	
223	0558954028		LABEL RATING 460V EPP-600	
	0558954046		LABEL RATING 400V CE EPP-600	
	0558954029		LABEL RATING 575V EPP-600	
224	65609503		RIVET, 43501 SST 0.125 X 0.275	
225	10981006		SOLDER SN96/WRAP-3 0.062 DIA	
226	954507		LABEL PILOT ARC WORK ELECTRODE	
227	954508		LABEL START/UPSLOPE	
228	954509		LABEL HIGH VOLTAGE SYMBOL	
229				
230	0558006495		KIT WIRE ESP-600C POWER 460V	

	1	
PART OR CODE NO.	SYMBOL (ELEC-AY)	DESCRIPTION
0558006496		KIT WIRE ESP-600C CONTROL 460/575V
		KIT WIRE ESP-600C LOOSE 460V
		NOMEX 10 MIL X 2.00 W (QTY IN LBS)
		NOMEX 10 MIL 2.5"W
	PCB4	PCB METER DIGITAL
		POTTED RESISTOR ASSY
		CE FILTER MODULE
0558001966		BOX METER
		SCHEMATIC DIAG 460V
17300020	R60-67	RESISTOR 20-OHM 300W
		LABEL ESAB
3266		BAG CLOTH
		SCREW CAP HEX .50-13 X 1.5 LG
		WASHER FLAT .50 STL.
		WASHER LOCK .50 STL
		NUT HEX .50-13 STL
		JUMPER
		GROMMET RUB 0.63ID X 0.88GD X .06W
		No.
951070		BEZEL #B1
	AM/VM	METER LED 5VDC 200MN #DP-350
	,	CABLE TIE PUSH MOUNT 500/PK
		NOMEX 10 MIL X 3.50 W
		NOMEX 10 MIL X 3.62 W
		BUSBAR COLLECTOR
	AM P2	HOUSING CONTACT CRIMP 10 PIN
	VM PZ	TUBING, HEAT SHRINK, 1.5 ID, POLY, BLK
		CAPACITOR BRACKET
	J6	CONNECTOR BOX
		CAP 24 PIN
		SCR 24006 STLZPC 0.164-32X0.75
		WSR 52002 STLZPC 0.164
7.772007		
0558005720		CAP 10 PIN
		CODE NO. (ELEC-AY)  0558006496 0558006497 4600410 4600910 38139 PCB4 0558002525 PRA1 35895  0558001966 0558006491  17300020 R60-67 13734588  3266 61341542 64304175 64302175 63300183 13732563 92W57  951070 951061 AM/VM 950908 4600310 4600610 0558006171 951052 VM P2 90863005 639525 647233 J6 0558006511 61325882 64302887

# NOTES

# **REVISION HISTORY**

- Original release 11 / 2006
   Revision 08/2010 Updated with new DOC form.

### **ESAB** subsidiaries and representative offices

#### Europe AUSTRIA

ESAB Ges.m.b.H Vienna-Liesing Tel: +43 1 888 25 11 Fax: +43 1 888 25 11 85

#### **BELGIUM**

S.A. ESAB N.V. Brussels Tel: +32 2 745 11 00

Fax: +32 2 745 11 28

#### THE CZECH REPUBLIC

ESAB VAMBERK s.r.o. Prague

Tel: +420 2 819 40 885 Fax: +420 2 819 40 120

#### **DENMARK**

Aktieselskabet ESAB Copenhagen-Valby Tel: +45 36 30 01 11 Fax: +45 36 30 40 03

#### **FINLAND**

ESAB Oy Helsinki

Tel: +358 9 547 761 Fax: +358 9 547 77 71

#### **FRANCE**

ESAB France S.A. Cergy Pontoise Tel: +33 1 30 75 55 00 Fax: +33 1 30 75 55 24

#### **GERMANY**

ESAB GmbH Solingen Tel: +49 212 298 0

Fax: +49 212 298 218

#### **GREAT BRITAIN**

ESAB Group (UK) Ltd Waltham Cross Tel: +44 1992 76 85 15 Fax: +44 1992 71 58 03

ESAB Automation Ltd Andover

Tel: +44 1264 33 22 33 Fax: +44 1264 33 20 74

#### HUNGARY

ESAB Kft Budapest

Tel: +36 1 20 44 182 Fax: +36 1 20 44 186

#### **ITALY**

ESAB Saldatura S.p.A. Mesero (Mi) Tel: +39 02 97 96 81 Fax: +39 02 97 28 91 81

#### THE NETHERLANDS

ESAB Nederland B.V. Utrecht Tel: +31 30 2485 377 Fax: +31 30 2485 260

#### **NORWAY**

AS ESAB Larvik Tel: +47 33 12 10 00 Fax: +47 33 11 52 03

#### **POLAND**

ESAB Sp.zo.o. Katowice Tel: +48 32 351 11 00 Fax: +48 32 351 11 20

#### **PORTUGAL**

ESAB Lda Lisbon Tel: +351 8 310 960 Fax: +351 1 859 1277

#### **SLOVAKIA**

ESAB Slovakia s.r.o. Bratislava Tel: +421 7 44 88 24 26 Fax: +421 7 44 88 87 41

#### **SPAIN**

ESAB Ibérica S.A. Alcalá de Henares (MADRID) Tel: +34 91 878 3600 Fax: +34 91 802 3461

#### **SWEDEN**

ESAB Sverige AB Gothenburg Tel: +46 31 50 95 00 Fax: +46 31 50 92 22

ESAB International AB Gothenburg Tel: +46 31 50 90 00

Fax: +46 31 50 93 60

# SWITZERLAND

ESAB AG Dietikon

Tel: +41 1 741 25 25 Fax: +41 1 740 30 55

# North and South America ARGENTINA

CONARCO Buenos Aires Tel: +54 11 4 753 4039 Fax: +54 11 4 753 6313

#### BRAZIL ESAB S.A.

Contagem-MG Tel: +55 31 2191 4333 Fax: +55 31 2191 4440

#### **CANADA**

ESAB Group Canada Inc. Missisauga, Ontario Tel: +1 905 670 02 20 Fax: +1 905 670 48 79

#### **MEXICO**

ESAB Mexico S.A. Monterrey Tel: +52 8 350 5959 Fax: +52 8 350 7554

#### **USA**

ESAB Welding and Cutting Products Florence, SC Tel: +1 843 669 44 11

Fax: +1 843 664 57 48

### Asia/Pacific CHINA

Shanghai ESAB A/P Shanghai Tel: +86 21 5308 9922

Fax: +86 21 6566 6622

#### **INDIA**

ESAB India Ltd Calcutta Tel: +91 33 478 45 17 Fax: +91 33 468 18 80

#### **INDONESIA**

P.T. ESABindo Pratama Jakarta Tel: +62 21 460 0188 Fax: +62 21 461 2929

#### **JAPAN**

ESAB Japan Tokyo Tel: +81 3 5296 7371 Fax: +81 3 5296 8080

#### **MALAYSIA**

ESAB (Malaysia) Snd Bhd Shah Alam Selangor Tel: +60 3 5511 3615 Fax: +60 3 5512 3552

#### **SINGAPORE**

ESAB Asia/Pacific Pte Ltd Singapore Tel: +65 6861 43 22 Fax: +65 6861 31 95

#### **SOUTH KOREA**

ESAB SeAH Corporation Kyungnam Tel: +82 55 269 8170 Fax: +82 55 289 8864

#### **UNITED ARAB EMIRATES**

ESAB Middle East FZE Dubai Tel: +971 4 887 21 11 Fax: +971 4 887 22 63

# Representative Offices BULGARIA

ESAB Representative Office Sofia Tel/Fax: +359 2 974 42 88

ESAB Egypt Dokki-Cairo Tel: +20 2 390 96 69 Fax:+20 2 393 32 13

#### **ROMANIA**

**EGYPT** 

ESAB Representative Office Bucharest Tel/Fax: +40 1 322 36 74

#### **RUSSIA-CIS**

ESAB Representative Office Moscow Tel: +7 095 937 98 20 Fax: +7 095 937 95 80

ESAB Representative Office St Petersburg Tel: +7 812 325 43 62 Fax: +7 812 325 66 85

#### Distributors

For addresses and phone numbers to our distributors in other countries, please visit our home page

www.esab.com



ESAB AB SE-695 81 LAXÅ SWEDEN Phone: +46 584 81 000 www.esab.com